

ב"ה

אין ליכט  
פון תורה

ספר

קול צדיקים

אידיש

660

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק.  
שנת תשנ"ט לפ"ק

ס פ ר

# קול צדיקים

אברהזים נצחרת פון דן הייליגע צדיקום צו דערוואזקון דיא יונדייש אמונה, און זוק צו דערויטערון פון דן זאכון וואם מאכון קאליע דן אמונה, און זעם יסוד פון נאנצען יודושקייט.

די צדיקים הקדושים ענין נחתמת איפ"ג די בריעף פון דעם ספר

אליה הזריקום התהווים מתרש

הצהנה"ק הריא"ג אדרמי"ר פנו וצללה"ה  
הצהנה"ק הר"א אדרמי"ר מסאכטשוב וצללה"ה  
הצהנה"ק הר"י אדרמי"ר קאץ פילוב וצללה"ה  
הצהנה"ק הרש"ב אדרמי"ר מאטווואק זללה"ה

מן"ב באריין הקדושה טובב"א  
הצהנה"ק הרוי"י אדרמי"ר מאלבנסנדער וצללה"ה  
הצהנה"ק הרית' הכהן אדרמי"ר מרדאמאסק  
ומצללה"ה

הגה"ץ הרש"ר הנכבד"ק שעדרלין וצללה"ה  
הגה"ק הרמ"י הלו אדרמי"ר מאסטרואוצי שליט"א  
התהנה"ק הר"א איינגר אדרמי"ר מל'יבליין שליט"א  
הזהנה"ק הר"ם אדרמי"ר מאטשענוב שליט"א

הזהנה"ק הר"ם שע"ט"א בהזהנה"ק טטרוסק  
ומצללה"ה

הזהנה"ק הר"ש אדרמי"ר טקעראנווין שליט"א. ההזה"ק הרמי"א לויינער אדרמי"ר טראדזון שליט"א  
שתאה"ק הר"ז אדרמי"ר מסאקאלאוו שליט"א. הנה"ג הראת' מיילו הנכבד"ק לאדו שליט"א  
גגה"ץ הר"ח הלוי סלאויזק הנכבד"ק בריסק שליט"א. ההזה"ק הראט"ס אדרמי"ר טראחטן שליט"א  
הזהנה"ק הר"א אדרמי"ר טפארובו שליט"א. ההזה"ק הר' בן ציון הנכבד"ק בילסק שליט"א

המאסף והמעתיק והמלבה"ד יווען קים קדייש נ"י רקען טפרשייטק

הצחאה"ק הרוי"מ אדרמי"ר מנאסטעןן צללה"ה  
הצחאה"ק הר"ה אדרמי"ר טאלכטאנדר ער צללה"ה  
הצחאה"ק הר"א אדרמי"ר מנארהויסק וצללה"ה  
הה"ץ הנאן הרה"ה הנכבד"ק פינערקוב וצללה"ה  
הה"ץ הנאן הרה"ה הנכבד"ק פינערקוב וצללה"ה  
הה"ץ הנאן הריד"ב הלוי הנכבד"ק בריסק  
ומצללה"ה

רבנים הג' הבר"ץ דעריר היבורה ואורשא  
הה"ג שטאל וינגוליל מו"ע. הה"ג יצחק ברו"א  
ק"ב טו"ע. הה"ג ליפטאן וו"ט טו"ע. הה"ג  
ישראל כורדי טו"ע. הה"ג פטה"י במוורי  
ט"ע. הה"ג יצחק בהרט"א וו"ט טו"ע  
ביב הנאן הנודול הרא"ל האבד"ק כי"ט  
ומצללה"ה

## פי עטראקב

ברפום החדש של ר' חנוך העניך בה"ר ישעי' וואלף נ"י פאלמאן  
שנת א' עת ר' לפ"ק

# הקדמה

אין ירושלמי מסכת שבעות פרק ד' שטחט, רבינו אבא בר זビינה  
 האט געניט מלפושים بي אינוי, האט איהם דער נוי ניפרענט נוביל-  
 פלייש און האט איהם געהינטן עסן, האט ר' אבא בר זビינה גושט  
 געוואלאט עסן, האט צו איהם דער נוי געויאנט אויב די וועסט גושט  
 עסן וועל איך דורך הרגען, האט איהם רבינו אבא געגענטערט אויב  
 די ווילסט טיך הרגען, הרגען מיך און איך וועל גישט עסן דאס  
 בשך נוביל, דעגעטאלט האט איהם דער נוי געויאנט און באמת האט ער  
 נאר געטיגט איהם צו בריעווען אויב ער ווועט עובר זיין אויף דאס  
 דת התורה און וועט עסן חיליה דענסטאלט וואלאט ער איהם גהרגה-  
 ער האט געטיגט מעבר צו זיין רבינו אבא ער על הדת אדרבא ער  
 האט געוואלאט זעהן צו ר' אבא און שטארק בבי זיין אטונה. וארען  
 יעדערער ברזיך זוק שטארק צו האלטען בעזין אטונה, א זיך ברזיך  
 זוק צו פירערן בדרכ היהודים, און אאי' גויש בדרכ העטימ, גויש ער  
 זאל ווערין נירווען דעם נאמען פון יודע און זאל גויז דעם ווען פון  
 די נויים עיב, לבן זעהן מיר בע אנדראן אומנות גוועטלט אזיך גוישט  
 אזיך אמענש וואם האט נאר אנאמען יוד און זאל זוק פירערן טויס  
 זינע מדות און גענג אזיך ווי נויים, זוק אזיך קען אטונש אנפהאלען  
 איז ער מהות ווי זיערנו מעשים וועט ער בע זון חן בעקומה זוי טענו  
 זוק נאלאן די באדר און די באזות שערטן, הון און גאנן פון טלכוישט  
 זבדות זוי גויען נאך ווי זיערנו עלטערן האבן זוק גוינהרט און מיר  
 זידן ברזיכען זוק צו פירערן אזיך ווי אונערנו עלטערן האבן זוק  
 גוינהרט, איבער דעם זענען מיר מהויב צו שריבובן די אענינים וואם  
 מאכען קאלאיע די יודישע אטונה חיליה, און דער וואם וועט אדרוד  
 זיינען די עניינים פון די היילגע ספרים און פון די צדיקים וועט זוק  
 דערוועקון בי איהם די פונק פון יודישקייט, און פירערן זוק דעם  
 מגהן פון יידין אזיך מיט זינע קוינדרל דור דורות אמן.

דער ספר החינוך שריבט עס איז אַטְצּוֹת עשה צו צעהרין צום  
 קוי פון די היילגע חכמים פון יעדערן דור וואם זענען און די זעלבונע  
 צייט סיג אזעלכוי זאכון וואם זון דרשנען דרישות וואם די תורה ווערט  
 גידרשנער. סיג אזוי אזאך וואם זון גוועטלט פון זיער דעה צו מאכון  
 אנד רתורה סיג אזוי אזאך וואם זון זענען מסכימים דאם איז סודות  
 התורה. אדרער אנאנדר ער עניין וואם ניפעהלט זוי די זאך זאל אזוי זיין,  
 זענען מיר מהויב צו פאלאן זוי, און דער וואם איז עובר אויף דעם,  
 און זווי גושט צו הערין צו די עצה פון די גודלים פון זיין דור,  
 הנודלים בחכמת התורה, איז ער מבטל די עשה דער עונש איז זיער  
 גדורים, וויל דאס איז די שטארקן זיך וואם די גאנצ' תורה איז איז  
 גולענט אויף איהם, דאס איז וויסיגליך צו די אלע וואם האבן דעת  
 דאס צו פארשטיין, יכנן זענען מיר מהויב צו פאלאן היבנטיגע חכמים  
 וצדיקים, אלעס וואם זון שדרבן דא בוהה הספר.



# קול מזכרת אמונה צדיקים

**אחינו בני ישראל מאמנים בני מאמנים!**

הגה דאס איין וויסנלווק צו יעדערין יוד וו וויתם יידן זענן נעלוייבט בפי השיט, און די נאנצין וועלט איז באשטאָן גנווארן פון וועגען יידן, און וועגען תורה ומצוות, איזו וו רישי שרביבט בראשית ברא כו', בשבייל ראשית איבער די יידן וואס וווערין גרוועפֿן ראשית, און איבער די תורה וואס וווערט גרוועפֿן ראשית, האט השיט באשטאָן די וועלט, און יידען מאכען אברכה צויע מאהיל יעדרען טאג איז השיט האט לוב יידען, און די פריה מאקט מען אברכה הבהיר בעמו ישראָל באהבה, און בפי טעריבּ מאקט מען אברכה אהוב עמו ישראָל, און בשעת יידן זאגן די ברכות, בעטן זי איז השיט זאל זי נאָבען שעבּ און פֿאָרשׂטאנְד צואָ פֿאָרשׂטַיְינְן אַיִּינְ אַיִּיבּעֲרַשׂטַעַנְסְּן תורה ומצוות און זי זאלען קענען מקרים זיין וואס השיט האט גויהמען, נאָר בודאי יעדרע יוד וויל טקירים זיין תורה ומצוות. נאָר עזיל הנלאות און טרידת פרנסה אויך אנדרען טרידות, און דער יציר הרע פֿאָרבּלעַנט יעדרען מענש קען מען נושט מקרים זיין אויז זי השיט האט גויהמען, ח'ז נישט בטוויד עכּבּ יעדרע יעדרע מענש קלערט פֿאָר אַתְּבִּית הנזחיי דער וואס איין באמת אַערליךער יוד איז ער זיך מהזק בתורה ומצוות אויך זעהט ער וו זונת מַעֲגָלְקִיּוֹת זיינע קינדרע זאלען הויטען השיט און השיט וועג, בפי אברהָם אַבְּנֵינוּ עַה שטיטט השיט האט איהם לוייבּ גויהאט וויל ער האט גויהטן זיינע קינדרע זאלען הויטען השיט זעג, נאָר אַפְּילּוּ די מַעֲנְשִׁין וואס זי אליאן זיינע גויהטן האט גויהטן און הויטען די מצות איזו וו השיט האט גויהטן האט גויהטן טיר גויהטן פֿאָרְגִּינְעַץ יְהָרְעָן אָז די עַלְתְּעַרְן האָבָּעַן זיך טומר גפש גוועזין או די קינדרע זאלען בליבּען יידן אַפְּילּוּ די עַלְתְּעַרְן זיינע גוועזין שלעכט, אַבעָּר די קינדרע האָבָּן זי גוועאלט זאלען הויטען און אַיִּיבּעֲרַשׂטַעַנְסְּן וועג און זאל זיך פֿהָרָעַן ווּ אַגְּזָרָעַן עַלְמַעְרַעַן האָבָּעַן זיך ניפּוּחרת און האט זיך אַיבּעָר גויהטען, אָז דאס קינדר ווועט זיין אַין גוועזין וועג ווועט ער איהם קענין אויך אַטְוּבָּה טוּהָן אויףּ יעַנְעַז ווּלְטַ אָזֶוּז ווּ טיר גויהטן אַסְפּקָעַ מעשיות אָז די קינדרע האָבָּעַן אַטְוּבָּה גויהטן די עַלְתְּעַרְן בעולם העיון, די עַרְשַׁטְּנוּ מְצֻהָּה אַין די תורה איזו מצות פְּרִי וּרְבִּי, אָז יעדרע מענש זאל האָבָּעַן קינדרע פֿאָרשׂטַיְינְן יעדרע מענש אָז די כוונה איז נישט ער זאל האָבָּעַן קינדרע אויז זיך גויהטען בעלות וחיות נאָר זאל האָבָּעַן קינדרע כְּרִי זי זאלען דינען השיט.

די נمراָז זאנט איז אַינְגַּעַר לאָזֶט אַיבּעָר אַזְוּהָן אַצְדִּיק אָז נְרִיךָ ווּ ער זואָלט גויהטען גויהטען טמְלַיָּא די דוזות וואס האָבָּעַן

דור אחר דור צדיקים, אין נלפק וו ער יעצט לאנג עם איז ווידער פארקערט חיז איז א קינד פיהרט זיך גישט ברוך היישר, שטראָפֶט מען דעם פֿאָטֶעֶר בעילם העליין, אויך אויף די וועלט שעילט מען די פֿאָטֶעֶר און מוטער וואס זיך האבען מנדל גנוועזין אועלכי שלעכטן קינדרער בגין איז מוטל אויף די עלטערין זאלען פיהרען די קינדרער ברוך היישר און זיך שטענדיין צו זאנין טומר אוויי וו שולמה המלך ע"ה האט גנואנט חזשך שבטו שונא בנו, דער וואס פֿאָרְמִידֶט זיין רויט פַּעַן זיין קינד האט ער דאס קינד פֿינַּד, טילט טיבטשען שונא בנו, דאס קינד ווערט דעם פֿאָטֶעֶר אַ שׁוֹנָא, אוויי זוּן מיר זעהן מפּוֹרֵש בעזה"ר כל זמן דער פֿאָטֶעֶר און מוטר גיבען נאָפֶּק כל תאונות זיערוי קינדרער הָן מיט עסען והז מיט מלבושים ושאר תאונות רעות רח"י חנגן די קינדרער די עלטערין טאטיזין מאָטְעַשִּׁין ושאר חנופות, און איז דער פֿאָטֶעֶר וויל איהם זאנין טומר אַנְטְּלוּפֶּט ער פַּעַן איהם ער ווערט איז פֿאָטֶעֶר אַ שׁוֹנָא, דער עיקר כיבוד אב ואם איז או די קינדרער גיעען ברוך התורה און מצות נאָר ווען ער טומן גוּשָׁת און לערינט גוּשָׁת קיינן תורה איז מוטל אויף איהם מקיים צו זיין מצות כיבוד, אוויי זוּן מיר גנואנען בייעקב אבינו ע"ה די פֿירצַּן זיך האט גוּלְעַרְגִּנט כי שם וועבר תורה איז ער גוּשָׁת גוּשָׁת אַפְּלָאָפֶט גנווארין אויף כיבוד אב, אויך גנואנען מיר איז דער פֿאָטֶעֶר הייסט איהם טוחן אַ בעירה איז ער גוּשָׁת מהוויב צו פֿאָלְגַּעַן איהם אַפְּלָיָו עבירה דרבנן, וויל ער מיט זיין פֿאָטֶעֶר זענין מוחיב איז אַיְבָּרְשְׁטָעַן כבוד ערליך צו האלטען דאס הייסט תורה ומצות, אויך איז דער פֿאָטֶעֶר איז גוּשָׁת עשה מעטה עמק דהיאנו ער איז עobar אויף די תורה איז ער גוּשָׁת מוחיב בכיבוד נאָר זאָל מקיים זיין אלען הָן דאוריתא והן דרבנן ואַפְּלָיָו מנהג של מצוה גוּשָׁת צו קוקען אויף זיין פֿאָטֶעֶר אַיצְט זענין זיך נאָר מקיים כיבוד טיט דעם בילויסען מוויל צו חנגן גוּשָׁת מאָטְעַשִּׁין, די רעשות מענין זיך שווין טוחן וואס זיך ווילין פֿוּרְדִּיגָּע אַהֲרֹעַן האבען פֿאָטֶעֶר און מוטערין גוּשָׁת נעוואָלט צו געמען חנופה פַּעַן די קינדרער זענין אַרומ גנואנגען שטענדיין מיט זיך מיט שטראָפֶט ריבַּד דורך דעם זענין זיך געבליבען ערליך יוזין די פֿאָטֶעֶר און מוטער האבען גוּהאָט פַּעַן זיך אַיְבָּגִּינ שמחה, אַבער יעַצְט דורך דעם חנפַּעַן קומען זיך צו אלע בזוננות ריל. דאס איז אלען וויל ער האט גוּשָׁת גוּשָׁת נישטראָפֶט קלינער-הייט, און האט נאָק ניגעבען וואס די קינדרער האבען גוּוָאָלט, און דער עיקר ווענט זיך אַ קינד ווּן עס איז גוּוָאָלט גוּשָׁת קליינערהימת אוויי פֿרְהָרֶט ער זיך די גאנצִי אַהֲרֹעַן.

שלמה המלך ע"ה האט גנואנט חנוך לנער עפַּי דרכו זאלסט גנווינגען דאס קינד ווען עס איז יונן, נס כי יוקון לא יסור ממנה אויך ווען ער וועט אלט ווערטין וועט ער אויך גוּשָׁת אַפְּ קערין פַּעַן די זאָק וואס ער איז גוּוָאָלט, אויך האבען אַגְּנוּעָרִין חכמים גנואנט הרnal געשה טבע וואס אַ מענש גוּוִינַּט זיך ווערט בז דעם מענש אַטְבָּע

א טבע אן ער ווערט אין גוועיגנט מיט גוטן טוט ער שטעהנדיג גוטען  
 איז ער גוועיגנט זיך צו שלעכטץ איז גאנץ שועהָר אַב צו גוועיגנטן,  
 נאך שטיעט אין פסוק טוב לנבר כי ישא על בענורי גוט איז צו דעם  
 מענש איז ער טראנט אויף זיך דעם על השית און זיין יונגעערהייט,  
 לבן וועלען מיר איזים רעכינען דז אלע זאכען וואם מען דארף צוא  
 פארהויטען דז קינדרער קליענערהייט כדז זיך זאלן נישט ארוזים נטען חיז  
 לתרבות רעות ווען זיך וועלען קריינען עפיזים שכל אונערו חכמים האבען  
 גויאנט אם אין גדים אין תישם, איז איזן מענש וועט איזום קלאוּן  
 ציגען קען נישט זיין קיון נרויסע, איז איזן מענש זיין קיון קלאוּן  
 ער וויסט נישט וועלכער וועגן עם איז גוט ער זאל לערנין זיין גע  
 קינדרער וויל ער זעהט איז ער ווערט אויף גותהן אלע מאָל ניעס  
 קינדרער צו לערנין זאל ער פארטיטשען דעם פסוק אין שיר השירים,  
 אם לא תדע לך היפה בנים, דאס איז א טשל אובי דז וויסט נישט  
 ווין צז פאשון דיבען שעפילהָע צאי לך בעקביו הצען זאלסטע נאך גינו  
 דיא טרייט פון דז אלטע שאָפ, דאס מײַנט טען זאלסטע זיך פיהויטען איז  
 דעם ווען זיין אונגעער עלטערן זענען גוועיגנטן זיין האבן גיהויטען  
 דז תורה וממצות זיך האבען נישט פארענערערט זיערנו מלבושים, אונ  
 זיער לשון, און זעירו געמען. איז דז וועסט איזוי טהון, וועי את  
 גודתיך על משכנות הרועים, וועלען זיך קענען א קיום האבען אין גולדת  
 ער וועט זיך קיינער נישט קענען קיון שלעכטץ טהון זיך וועלען חיז נישט  
 פארלוירען ווערין אין גולדת.

דאָס איז געוויס בז יעדערן מענש איז א צוויניג כל זטן עם איז  
 נאך יונג קען מען דאס צוויניג בזינון אַבְּער אוֹ דאס צוויניג איז  
 שווין אלט איז ער הארט איז גאנץ שועהָר צו בזינון, איז זיין אויף  
 בז קינדרער כל זטן זיך זענען קליען זיך ברויכען נאך צו דז עלטערן  
 אויף זיך זענען ניבוירען יודין וויסען זיך או זיך ברויכין זיך צו פיהויטען  
 איזוי זיך יודין פיהויטען יעך, נאך דז עלטערן אליען מטאָכען קליען דז  
 קינדרער, דז תורה האט געזאנט איז א קינד החיבט אן צז רעדען זאל  
 מען דערטיט לערנען תורה צוה לנו משה און אנדרער פסוקים פון דז  
 תורה ומכל שכן ער זאל חיז נישט פארענערערט דאס יודושע לשון,  
 און איז ער טוט נישט איזוי איז נלייך זיך ער וואָלט איהם בזינראבען  
 איזוי טייטש רשי' הקדוש און פ' עקב בשם ספרי וויל ער שטיעט  
 ולמדתם אותם את בניכב, דערנגבון למען ירכבו ימיכם וימי' בניכב  
 צז זיזען איז דער וואָס דעריגנט טיט דעם קינד תורה הימסת אריכות  
 ימים, און חיז נישט איז נלייך זיך ער וואָלט איהם בזינראבען ברזיך  
 זיך יעדערער צז געפצען דאס טשי זיך וואָלט איהם בזינראבען עכברוניג  
 קומען איז אוועק האפען זיין קינד און זאל איהם בזינראבען עכברוניג  
 זיך זיין זיין טויט, טכלי' שכן איז דז עלטערן אליען זאל זיין קינד  
 גראבן זעירו קינדרער לעבדינהיגיט, איז דען נהערט גוועארין אועלען  
 אכזריות

# ח קול צדיקים טזכרת אטונה

אכזריות וכפרת די טדייער קוינדרער צאן קדרשים תינוקות של בית רבן,  
וואם די וועלט שטיטט אויפ די פארע פון זיינר מול זי האבען נאך  
ニישט טעם גוועזין קיין טעם חטא וואם זיינר מול איי כי הקודש  
זאל ער אלאין נטען מטה זיין זיינר מול, און חרוב מאכין וועלטען,  
יעדרער ער בעהט כימים גוראיםocabל התענייתים וסליות, עשה ימען  
תינוקות של בית רבן ברוזק פון זי אב או הויטען פון זינד און זיא  
צון גוועזין צי תורה ומיצות.

דעער הארי הקודש ברעננט או דאס גאנצין לאבען פון מענש איז  
דאם חות פון די יונגענד וואם ער האט נישט גוינדרינט נישט עם  
אייהם ארין אחים אויף די גאנצין זוביצין יהאדר ער עיקר יסוד  
אייז די גוינגע יאהרין או ער מסכת אנטען יסוד קען שטיין דאס גאנצין בנין  
אבער די עילטערן מאכון באלא קאליע די קוינדרער דאס איז ער עיקר  
יסוד, קען דאס בנין ח'ז אינפאלען, מיר זעהן וואם קומט אראים פון  
די קוינדרער ברזיכט פון אלאין צו פארשטיין ווי וויבט אב צו העמצע  
די ניעז חזות, עס וווערט גיברעננט אין ספרים, אדיוק שפיטט אין  
אבות איזהו חכם הרואה את הגולד, הנולד איז טביש עס איז שען  
לאנג גיבוריין גווארין, האט גיברויכט שטיין היולד וואם וועט וווערין  
גיבוריין נאך ער אמת איז ער חכם זעהט וואם איז שען גיבוריין  
גיבוריין דורך דעם פארהויט ער דאס וואם וועט וויטער זיין, لكن  
בעה'ר איז אונזורי ציטטען זעהט פון זיון וואם איז שען גוועזין פון  
די קוינדרער, ברזיכט פון זיון פארהויטען אויף וויטער אמענש טאר  
ニישט זאנען איך בון אין איז אטמאט וואם רוב מענשין פיהערן  
זיך שלעכטע געגען וועל איך מיך אויך פיהערן מיט פינע קוינדרער עס  
שטיטט אין די תורה הקדשה לא תה' אחרי רביב לרגע צו שלעכטען  
טאר פון נישט נאך ניון נאך דעם רוב מענשען מיר זעהן יידין זענין  
זיך זוביציג אומות זי זענין דאס וויננסטו און זענין זיך  
שטענידיג מסדר נפש פאר השית וועגען, מכל שכנ נאך אועלכי זאכען  
וואם עס גויט זיא קיינער גוישט דערצו, קען זיך יעדרער שטארקען  
מציל זיין זיינע קוינדרער פון ניחם, פון די רשיים נטרום הכהרים  
האפיקורים עס איז זיא ניחאמ צו די קוינדרער זאלאן זיין גליך זי זי  
וואם צו רעדן, עס איז איזסור אפלו זיא צו זאנין תוכחה די  
הכמים זיך זאנען ודע מה שתшиб לאפיקור זאלסט זויסען זואם צו  
ענטערן אפיקור, מײנט פון אפיקור זאלאן זיין גליך זי זי  
טאר פון נישט ענטערן, ער וווערט נאך פון הפרק איז פון זאנט  
אייהם שטראף רייד פון טאר נישט האבען מיט זי קיון שם זויכוה,  
נאך אועלכע וואם זוילען נישט טההען ח'ז במוד טיל זויסען נישט  
זיך וויבט ער איסור איז און פיל דאכט זיך ער פון נאך טהון איז  
א מזוה צו זאנען איניגער דעם אנדרון תוכחה מיט גוטן איהם צונגעבען  
פארשטיין או מיר יידין ברזיכען נישט די אלע זאכען וואם וווערין אין  
היבנינגען דור אויפ גיטען און ער זאל זעהן או די קוינדר זאלאן  
בליבען

בליבען יודען זאלען עוסק וין בחורה ובעורה, או איגנער וועט נאפען צו פארשטיין דעם צויטטען טיט וין גאנצען הארץ וועט ער זיכער פואזין, דברים היוצאים מלהב נכנים לubb, די ווערטער וואם ניאען אראים פון הארץ ערלוּך, ניאען ארין אין די אנדרער הארץ ער.

פֶּאָר שְׂפִיָּא גּוֹשׁ דָּאַס מְשֻׁלָּח וּוְאַס הַנָּאוֹן הַקְּרוּשׁ בְּעֵל חַתְּמַת סּוֹפֶר גָּאַט נְיוֹאַנְטָן אַיִּן וַיַּן דְּרָשָׁה וּוְעַן עַם הָאַט וַיַּקְרֵב אַיִּן גַּהֲזִיבָּעָן די פְּרִיצִים וְהַאַפִּיקּוֹרִיסִים צו שְׁטָאַרְקָעָן יעַק אַיִּן וַיַּן שְׁפָאַדְטָן אַטְשָׁלָן גַּהֲאַט אַטְאַכְטָעָר זַוְאַיְקָעָן גַּיְוּוֹאַרְעָן מִיטָּא שְׁרַעְקְלִיבָּעָן קְרָעָנָק הָאַט טַעַן בָּאַלְדָּג נִשְׁקָעָט נַאֲפָקָעָט די קִיּוּעָרִיכִי דְּאַקְטוּרִים צו הַילְעָן זַי אַזְיִיט אַרְומָן אַיִּזְרָעָרְבָּר נִינְגָּנְעָן מְבָקָר חֹלָה וַיַּן די טַאַכְטָעָר הָאַט עַר גִּטְרָאַפְּן שְׂפִיָּאַן פֶּאָר אַיִּהְרָה חַדְרָה פָּוּן אַוְיְסָעְנוּוֹנְגָּב, דְּאַקְטוּרִים שְׂפִיָּאַעַן מִיטָּא כְּלִי זַיְן אַיִּן גַּוְתוֹהָן אַזְנָבָעָן זַיְקָעָן אַרְומָן גִּטְרָעָנָט וּוְאַס אַיִּזְרָעָמָן אַיִּזְרָעָמָן אַיִּהְמָן די דְּאַקְטוּרִים גִּעְונְטָעָרְטָר אַדוֹנִי חַטְלָק ! סְוִיר שְׂפִיָּאַעַן אַזְיִיפָּן דַּו וְאַכְטָמָן צו פֶּאָר הַוְתָּעָן דָּאַס נְיוֹונָד פָּיָן גַּאַנְצָעָן הוּיוּ פָּוּן מְלָךְ אַזְוִי וּוּן טַוִּיר הַאַבָּעָן נִיהָרָט אַזְוִי דַּיְן טַאַכְטָעָר אַיִּזְרָעָן גִּטְרָאַלְעָן אַיִּן אַשְׁרַעְלִיבָּעָן קְרָעָנָק וּוּן וּוּבִיט עַם אַיִּזְרָעָן מְעַלְוָה גַּנוּוּעָן צו הַיְלָן זַי אַזְנָבָעָן בְּרַעְנָגָעָן רְפָאוֹת הַאַבָּעָן טַוִּיר אַלְעָם גַּוְתוֹהָן, נְאָרָה יְעַצְּבָת הַאַבָּעָן טַוִּיר נְיוֹעָהָן אַזְנָבָעָן זַי הָאַט אַיִּן זַיְקָעָן אַזְוִי אַקְרָעָנָק אַזְנָבָעָן זַי נְוִשְׁתָּה מְעַלְוָה בְּדַרְךְ הַטְּבָעָה אַזְנָבָעָן זַי זַאְלָה גַּהֲיִילָט וְעוֹרָעָן, אַזְוִי אַזְנָבָעָן עַם זְרָאַלְוָעָעָדָר וּוְאַס נְוִשְׁתָּה צַו קָעָן חַזְזָה בְּהַעֲפָתָן זַיְקָעָן אַזְנָבָעָן אַזְוִי קְרָעָנָק, דַּעַר מְעַנְשָׁה וּוְאַס נְוִשְׁתָּה צַו פֶּאָר דַּעַם גַּאַנְצָעָן הוּיוּ נְיוֹונָד פָּיָן סְכָנָה, הַאַבָּעָן טַוִּיר מְוֹרָא נִיהָתָה אַזְנָבָעָן זַי אַיִּהְרָה אַיִּזְרָעָמָן טַלָּח, הַאַבָּעָן טַוִּיר טְסִבִּים גַּנוּוּעָן צַו זַאֲטָעָן אַלְעָדָרְטָרְוִוָּם צו הַוְתָּעָן בַּיִּהְרָה מִטָּהָרָה מִטָּהָרָה זַי וּוּרְעָן עַם זַאְלָה נְוִשְׁתָּה קָוְטָעָן קִמְין שָׁוָם מְעַנְשָׁה פָּוּן קִימְסָעָרִים הוּיוּ אַיִּהְרָה חַדְרָה אַרְיָן זַי זַאְלָה נְוִשְׁתָּה צַו גַּיְנָן צַו אַיִּהְרָה טַוִּיר.

דָּאַס נְטַשָּׁל אַיִּזְרָעָמָן אַזְיִיפָּן יְוָד אַיִּזְרָעָמָן מְוֹטָל די מְצָוָה הַזְּכָה תּוֹכִית עַר זַאְלָה דַּעַם צְוִוִּיתָעָן שְׁטָרָאַפְּעָן, וּמְכַשְּׁיכָבָן נַאֲפָקָעָט די תֵּיחָ רְבָנִים וּמְנַהֲגִים פָּוּן יְעַדְרָעָן שְׁטָאַדְטָן זַיְגָעָן דַּאֲפָקָעָט אַזְיִעָצָט אַזְיִיפָּן הַשִּׁיחַתִּים הוּיוּ נְיוֹונָד די יְוָרָן, וּוְאַס אַיִּזְרָעָמָן זַיְגָעָן צַו זַיְמִיעָר נְצִיָּה גַּשְׁמָה זַיְגָעָן זַיְגָעָן וּזְלָבָעָן וּזְגָעָן זַיְגָעָן זַיְגָעָן זַיְגָעָן זַיְגָעָן קָעָן קָעָן לְחִי עֲזָהָב נְאָר עַם הָאַט זַיְקָעָן גַּהֲזִיבָּעָן אַקְרָעָנָק בְּכִתְלָ מְעַנְשָׁעָן וּוְאַס אַיִּזְרָעָמָן גַּיְנָשָׁט דַּאֲפָקָעָט רְפָאוֹה בְּדַרְךְ הַטְּבָעָה בֵּין הַשִּׁיחַת וּוּטָעָט זַיְקָעָן אַלְיָיְן מְרָחָם זַיְגָעָן אַזְיִיפָּן זַיְגָעָן זַיְגָעָן זַיְגָעָן סְפָרִי חִיצּוֹנִים בְּכִכְעָר אַזְנָבָעָן צִיטָוָגָן וּוְאַס שְׂפִיָּאַט אַפִּיקּוֹרִיסִית, וּוְאַס שְׁלָמָה הַטְּלָק עַיְהָ האַט גַּאַנְצָעָן גַּיְנָשָׁט כָּל באַיְהָ יְשָׁבוּן די וְאַס פָּאַלְעָן אַרְיָן אַיִּזְרָעָמָן אַפִּיקּוֹרִיסִית קָעָן קָעָן גַּיְנָשָׁט קָיָן תְּשִׁובָה טַוָּהָן, אַזְיִיפָּן דָּאַס אַפִּיקּוֹרִיסִית פָּאַרְלָעָנְדָט די מְעַנְשָׁעָן וּוְאַס דְּרִיזָּעָן זַיְקָעָן דְּרַעְנָעָבָעָן אַיִּהְרָה טַוִּיר, דָּאַס בְּלוּסָעָן שְׁמוֹסָעָן מִיטָּא די דְּרַזְוִינְגָּן מְעַנְשָׁעָן

# קול מוכרת אמונה צדיקים

מענשען קען שאידין ח'ו, לבן זאג איך גישט צו די וואם זענען שון ארין ניפאלען אין קרענק פון אפיקורסיט צו וווער קרענק אויז גישט דא קיין רפואה דורך שטראפ רייד פען טאר גישט מיט זיז האבען קיין שום וויכוח וואם מעחד איך וועל מעהרן צו לעשן דאס פיער פון דעם יצהדר פון די אפיקורסים וועט זוק נאך טאכען א נרעדערן פלאס אויז זאג אונזערע חכמים האבען ניאנט או אפיקורס ישראל או מען זאנט איהם מוסר וווערט ער בעחר הפקאר איך בין גישט נעקמען נאך צו היטען بي די טיחר, צו פארהטען די רעשת וואם זענען איבער ניבולען זי זאלין זוק דערוויטערן זי וויתט מעניליך עם אייז נאך פון די רשעים זי זאלין גישט ווערין איין גיטהן מיט וווער זינדר, אויז האט ניאנט דער הנאןן הקדוש וצלחה, דאס וולבגעה זאת זוק געמאכט בעזהר ציט עטליכע יאהרין זענען ארין ניפאלען טוינדר ער קינדר ער אויך גרויסע מענשען און הפקרות ארין עם אייז נאנץ שווער זי צו ראטוווען בינו השיתות וועט זי אלין שיקען די רפואה זי זעלען זוק אלין מיישב זין תשובה צו מהן אבער מענשען טארין גישט מיט זי רעדען וויכוחים האבען, נאך אויף די רעשת יידין און קינדר ער וואס זענען גישט ארין ניפאלען ח'ו אייז יעדער ער מהוויב מוסר צו זענען אינגעער דעם אנדרין ובפרט די עלטערן וווער קינדר ער און די מלמדים צו זיירע תלמידים און יעדער רב און זין שטאדט, עם שטייט אין די תורה לא תעמוד על דם רען, או אינגעער זעהט אויז דער צויזיטער טראנקט און א וויסער אויז ער איהם מהוויב מציל צו זין די חכמים זאנען המחתיא את חביוו קשה טן ההורנו, או אינגעער טאכט זונדריגען דעם צויזיטער איז ערנער זי ער ואלט איהם ניהארנית לבן דער וואס זעהט אויז מען מהוויב מציל צו זין.

א) דאס ערסטע געטט זיך וואם אקינדר וווערט קאליע וויל ער האט שלעכטע חברים זי רידין איהם און צו שלעכטען דארפ יעדער ער טאטבע און דער מלמד צו זעהט מיט וועטן ער חברה זיך דאס אויז דער גראפעער סיטן או דער וואם האט א גיטען חבר אויז א סיטן ער אויז גוט, אויב ח'ו ער האט א שלעכטען חבר, אויז ער אויך דער זעלבער שלעכטען אונזערע חכמים האבען ניאנט לא להגמ. הצע הורייר אצל עזרב אלא מנגנזי שהווא טינו כי כל עזת למינזה ישכון, עם אויז דא א עזת הימט עם וזרו, האבען די חכמים ניקלערט צו דאס עזת אויז כשר, צו טמא, האבען זי גיטען אויז דאס עזת גיט שטענדיג מיט די קראען, האבען זי זוק פון דאנט ארכויכ נונגמען אויז דאס אויז א עזת טמא גלייך מיט די קראען דער סיטן אויז ברוק ומונפה,Bei גרויסע מענשען אויך צו זעהט מיט וועטן ער אויז חבר אויז אויז ער טען זעהט אויז מענשען אליין אפיי ער אויז ארשע ח'ו קען ער גישט אויז שלעכט זי זוק צוא שטעכטען חברים דאס ברעננט צום גראפעערן שלעכטען ח'ו (עין הרמב"ם פ"ז ה' דעות).

ב) דין צוותם עזקה וואס ברעננט ח'ו וכל עבירות שבעלם דין קינדרער וואס פֿעַן הייבט אין צ'ו לערנען כתוב ולשון טכני לשונות ה'ן אלע פֿעלקער. אונן לערנען בי אועלכין טלטדים וואס לערנין מיט זיא דין תורה הקדושה מיט זיערעד פירושים, אונן וואס זיא פֿאָרְשַׁטְעָהָן נישט מיט זיערעד שכטמא, דין תורה הקדושה ווילן זיא נישט לערנען מיט דיא קינדרער זיפרט זיא זאלען ווארנען דין קינדרער וועגען דינס וטסער ודרך ארץ כטנהג של תורה-וויסען זיא נישט טכש'ב אמנהג אונן לאיסור דרבנן אויז כי זיא איגלאכטער אונן דין קינדרער פֿאָר שטעהן נישט צוא טאכען א חילוק בין טוב לרע אויז דער עיקר שלידין דער פֿאָטַעַר אונן טומען אפי' זיא לערנין דין תורה מיט היליגע פירושים וואס ניבען צוא אועלכע טלטדים נאר ער לערננט פֿאָר א חכמה אויז אוייך איכור טכש'ב מיט זיערעד פירושים טמאות.

הצדיק הקדוש ר' צבי אלימלך טרינוב זצלה"ה שריבט אין זיין ס' מעין ננים, אין תחילת האט ער ארום ניקלערט פֿאָר וואס שויין א ציט זענען מדרכך דין אעליכע יידון זיא זאלען נישט לערנען מיט דין קינדרער בסדר דהינו בריהער תנ"ך דער נאָה נمرا נאר אוייז זיא א קינד קראונט נאר עפּום שכט האטטען טען מיט איהה אין נمرا דין ערשות חכמים האבען יוא גולעריגט בסדר אוייך אונן מסכתות אבות שטיען אוייך בסדר בריהער תנ"ך דער נאָה טשניות גטרא האט דער נאָן הקדוש ניזאנט זיא ער האט זיך ארום נוקוקט דעם בישטאנד יעצע בעזה'ר האט ער גטאנט א ברכה ברוך הבוחר בעמו ישראל ובמנחים הטובים נלייב אויז השית וואס האט אויז דערוילט אונן דין יידון אונן זיערעד גוטע מנהניט זויל טען זעהט אויז דין אלע וואס לערנען זיא פֿיעַל תנ"ך אונן זיא האבען קיון נمرا נישט גולערינט ווילן זיא קאַלִּיעַ ר'יל, זויל זיא געטען זיא דאס זיא חכמת לשון הקודש זיא לערנען אדרער זיא אנדרער חכמת איבער דעם טאר טען אונז דאס נישט טוון זיא לערנען בריהער תנ"ך אונן דערנאר נمرا אוייז וו ער האט ניהערט פֿון הצדיק הקדוש ר' משה פשעוווארסקער זצ'יל ער האט ניזאנט אוף' חכמת הדרוקן חאָטש דאס אונן א יסוד פֿון אונזער היליגע תורה, נאר וויל טען האט גויזען דין אלע וואס לערנען דרכוק זענען קאליע ניווארין זויל זיא זענין אונז דין דרש חכמוץ זיא דרכוק, אוייז זויל רשי'י הקדוש שריבט קינען דעם מקריב זיא לערנען דרכוק, זיא זויל רשי'י הקדוש שריבט קינען דעם מקריב זיא זיין אוף' אבמה, חאָטש דין בטה אויז גויזען גולויבט אונן דיא ציטטען פֿון אונזערע עלטערין זיא האבען מקריב גויזען אוף' בטotta נאר וויל דין פֿעלקער האבען גטאנט ניזאנט דין בטה א חוק זיא דין עברדה וורה האט טען עס פֿיניד ניקראגען אונן מען טאר נישט מקריב זיין אוייז אייז קינען לערנען תנ"ך מיט דרכוק וטכש'ב אנדערוילערען וואס טען קען ח'ו קאַלִּיעַ ווילן טאר בען א זדי נישט לערנען זויל טען זעהט אויז דיאויגע גויזען ארום פֿון כל ישראל ח'ו, אונן דער זעל= בגער כל אויז כי גויזע בענשען אוייך או טען זעהט או ער נישט

# יב קול מזכרת אמתנה צדיקים

אראף פון דעם טנונג וויזרין פויהרען זיך ברזוק ער צוא האבעען בדיקה צו עס שטעהקט נישט אין איהם ח"ז א cedar מינות ליע, כי מנהג ישראל תורה הו, אפי' איזוי אטנהג עס קווקט איזים ח"ז איזוי וויז נוילעכטער טאָר מען נישט משנה זבן, אסאָק דיני שו"ע זענאנַן טיזיסר על טנהנים.

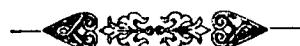
אויך וועל איך פאָר צילען וואָט האָט זיך פאָר לאָפָען אַטְאָט א תלמיד חכם ירא שפיט בידראָפָען צו עאָהָרָן אין וויתען וועג צז האָנְדָלִין, ער וויל וויז ער איז נעקוטען אין א פרעטדע שטאדט ער האָט נישט ניקענט קיינַן שום מענש צז זז זענַן יראים ושליטים האָט ער איזיף זיך נינומען או ער זאל נישט עסען קיינַן פֿלְמֵיש איזיך אנדרען זאָכָען וואָס קענַן אָחָן ריהערען אַיסּוֹר, איזו גנוועזין אין די שטאדרט אַחֲרָה אַפְּיקּוֹרִיסִים האָבָעָן זז ניקלערט וויז איזוי סכשיל צז זיין דעם תלמיד חכם אין אַיסּוֹר האָבָעָן זז איזים ניקליבען אַיגְנָעָם פון זעלען חברה ער זאל טוּהן וויז וויתט מענְלוּק אַונְטְשָׁיל צז זיין דעם תיַחְרִיל איז דער אַפְּיקּוֹרִס גִּנְאָנְגָּן אַין בֵּית הַמְּדֻרְשׁ אַרְתִּין אַין האָט זיך גִּנְזָבֶת  
לענָשׁ

לערנען דערגעבען דעם תלמיד חכם, און האט אלע טאל נושמעסט טויט  
דעם ת'יך אין לערנען און האט זוק פארשטיילט וויע ער אויא א פרומעד  
יזוד, בון דער ת'יך האט נירעכיגט אזו דער אפיקורס אויא א ערליךער יוד  
האט זוק דער ת'יך מיט איהם מחבר געוועזין זיינז ענען געווארען חברים  
אלט אין אצית ארכום האט דער אפיקורס פארלאנטט פון דעם ת'יך  
או ער ואל אהיכם ניינז צו איהם עטינז מיט איהם אסעהה וטחמת דער  
ת'יך האט נירעכיגט אזו דער אפיקורס אויא א ערליךער יוד אויא ער אודאי  
זוחר פון מאכלות אסורת האט איהם דער ת'יך צו ניואנט אזו ער  
וועט מיט איהם עטונ אסעהה נאך וויל דער ת'יך אויא געוועזין גזהר  
אין אלע זאכען אפלו און אמנהן של מצוה ער האט שטענדין ניקוشت  
די פוזעה וווען ער אויא ארבען גיגאנגען און שטוב און וווען ער אויא  
ארזים גיגאנגען פון שטוב, דער סנהג האט איהם מצל געוועזין פון  
טריפות אויא וויע דער ת'יך אויא מיט גיגאנגען מיט דעם אפיקורס אהיכם  
צו ניינז עטונ מיט איהם, אויא וויע ער אויא ניקומען צו די טיהר פון  
דעם אפיקורס האט דער ת'יך גיגאנט קושען די פוזעה האט ער גיעעהן  
או דער אפיקורס האט גישט קיון מזוזות האט ער זוק צוריין ניקערט  
זעהט מען דאך או די טנהנים האבען מצל געוועזין פון איסור גדה  
און פון טריפות, פון דאניות קען מען שווין גלייבן צו אלע יודישע  
טנהנים גזהר צו ווין גישט אויא וויע עס האט זוק גיטמאכט בעהאר  
דאס ערשבני ווילן זיינט בטמל ווינ די יודישער מענש בוילן וויס בוין ער=  
זונען מבטל די תורה ח'ו לבן אויא זוק יעדערער מענש מהшиб צו דער=  
ויזטערין ער מיט ווינע קינדרער פון די בענשען וואס פאר ענדערין  
יודישע טנהנים ער ואל גישט לאווען לערנען מיט די קינדרער נאך  
חומר טיט פירוש רשי זייל און מיט די פירושים פון די צדיקים וואס  
מען וויא געוועס או זיינן געוועזין צדיקים אבער די ניע פירושים  
וואס שטויות גישט אויפז זייל קיון הסכטאות פון צדיק הדרר טאר מען  
גישט לערנען אין זייא ומכתש'ב נאך אין די ביכער און ציטונגן וויל  
עס ניפוגט זוק דארטונג אפיקורסית טאר מען נאך גישט ארבען קוקען אפלו  
דייא זאכען וואס שטומען פון וועלט זאכען אויא אויך איסור.

מיר וועלן דא שרבבען די אלע בריעף וואס די צדיקים האבען  
ארזים גישטביבען אויפז די וועלט ווינ נרויס דער איסור אויא צו לינען  
די ביכער און ציטונגן פט אויפז לשונ קודש סי אויפז ושהראן טאר  
מען גישט הארטען און שטוב ומכתש'ב לערנען די בריעף זונען שווין  
גיטראקט און דעם ספֶּר אמת ואמגה שווין עטרכע יאהרין יעצעט וועל  
אייך שרבבען און מטען זיינ דיא בריעף אויפז אונזער לשונ כרי אלע ואילו  
קענן פארשטיין ווינ ווילט נרויס דער איסור אויא דער וואס האט און  
זוק נאך א פונק פון יודישקigkeit וועט אורה צו הערין די טבע אויא  
פון פיער או זס אויא נאך דא א פונק קען מען אויפז בלאען עם  
אל ווין אנזיסער פלאם נאך או ח'ז או זס אויא שווין און גאנצען אויס  
וילאשין

# ד' קול מזכרת אמונה צדיקים

גילאשען או קיון פונק אויך שווין נישט דא קען מען גושט אויף  
בלזען, די ביכער איז די בלעטער ציטונגגען קענין ח'ו אויס געשען  
דעט נאנצען פונק פון יוד ח'ו. אויך וו טיר זעהן וענגן ארויים נינאנגען  
אסאך מן הכל ריל די וואס וענגן עותק איז די אפיקורטיש ביכער  
איון ציטונגגען טיר קענגן זעהן אפיילו יעט איזוף די ערטער יודישע  
שטעדט וואס עם קומט נישט צו זיך קיון ציטונגגען ומכש'ב נאך און  
נישט קיון מענטש ואל ברענגען די ציטונגגען או אפיילו קיון פאסט אויך  
נישט דא דארטען פיהרען זיך די מענגן מיט ווישר קינדרער אויך  
ווען אונזערע ערלטערין האבען זיך גויהרט מיט ווישר נאנגן גאנץ יודיש  
און זיצען און לעניין גאנץ ערינט און דאוונגען פרום און זיך וויסען  
נישט ח'ז קיון ביכער צו ליגען זיך זעהן נישט קיון פאשארטקייט,  
במאמר חז'יל איז יצר הרע שרט אלא בטה שעניז רוזאות, דער  
יזהאר איז נישט שלט בז דעם טענטש נאך וואס די אוניגען זעהן,  
או זיא זעהן נישט קיון ביכער ציטונגגען אויך פאשארטקייט גאנגן און  
אנדרער תאות רעות ח'ז. קען דער יזהאר נישט בז זיך שלט זיין,  
בז זיך איז אכבוד און בז די קינדרער אויך איז זיך גויהנען יודיש דהיניינ  
פאות קאפלין נארטליין די מלבושים וענגן אויך נישט פערענדערת ח'ז  
אבער אין די שטאדט וואס ניוגנט זיך נאך בז אפיקורטיז וואס זיך  
שפטען אויף די חכמים ווינהנים אויף די יודישע גאנגן, אפיילו דער  
טאטע מיט דעם קינד וואלטען זיך זיא ניוואלט פיהרען אווי יודיש  
ווען אונזערע ערלטערין, שפעטן זיך אוסים די קינדרער, שעטמען זיך זיך  
אין מהען אויך נאך טויהן די קינדרער האבען נאך נישט קיון שלל  
אנדרער צו טויהן בז די ערלטערין אויך הרnal געשה טבע,  
זעהן זיך צו חמיד בז אנדערין בז זיך זעהרען נישט בז ווישר קינדרער  
נאך יעדער מענטש ברויך צו זיין אעדוד הברול נישט ארפאפ צוא נײַן  
פָּן יודישען וועג ח'ז.



**דער בריעף או גישריבען גיואראען שנת תרמ"ד ל'פ'ק  
ס'או גיחמת פיהר צדיקים גאוני ארין זצוקלללה"ה  
זום קוי פָּן שלעכטן הערינג מוט קלינגען אונזערו אוישערן.**

ס'או ארויים נינאנגען פָּן דראקארניעס ביכער וואס זעהן פָּיל  
מייט ערלטערין זעהן טהרף ומנדף ר'ל און זיך פָּאָר שעטמען די צדיקום  
וואס ווישר און גערופען מלאי אלקי און מאכען לאצנות פָּן נאנצען  
יסוד אונזער הייניגע תורה, און זוישר פֶּאָרְשָׁאָלְטָעֵג ביכער צו טילין  
זיך צוועשען דעם הייניגע פָּאָלִיך וואס וויסען נישט או אין דעם  
קְוִינְסְטְּרָעְנִישׁ טויהן זיך נײַן ר'ל, זיך האבען אשלעכטן גורם גיואיעין אווי  
וועיא

וזו מיר האבען ניהערת און אלעט גנווארין ווועץ צו די אויערטען  
ויאם הערין דאס לכן ווענין כבוד התורה און זיין זאלין נישט מאכען  
זונדריגען און מטמא זיין דעם המון עם פון אונזער הייליג פאלק וואס  
ויזיסען נישטווי וויתט די זאך אייזונגען, זענן מיר מוחיב די זאך צו מאכון  
ויזיסען צוינשען אלע שטערט דאס נרויסקייט פון דעם שלעכטן, צוא  
וואראען יעדערין מיט אנטויזס ווארעניש יעדרערו מענש וואס די הייליגע  
אטונה שטעקט אין זיין ערין הערין זאך ער חס האבן אויפז זיין נפש און  
די נפשות פון זיין גאנץ הויז גוונד אָב צו טוון דאס שלעכטן שטראיך-  
לינג, און איזים צו ראמען דאס שלעכטן פון זיין שטוב און זאך נאך  
פערשטינן אויב עס נוּהוֹנְט זיך נישט אין זיין שטוב חיליה פון די אָ  
ספרים טמאים חן צוינשען זיין בני בית, והן בז' זיין משרותים,  
און איזיב ער ווועט יוא נוּהוֹנְט זאך ער פֿאַרְבּוּנְדְּן זי אָין פּֿרְנְסְּרָ-  
זיך זאלין שווין טעהר נישט ליגען און זיין שטוב די עבורה זורה, דעסט-  
גלאיכען דער וואס קען וועהרען בע אנדערין מענשען חן אין רב אין זיין  
שטאדט חן אין איד החשוב וואס זיין ריד ווערין צו ניהערת זענען  
זיך מוחיב צו וואראען די שטאדרט מענשען און זיך צו שטראפֿן און  
צו ווערין מיט אלע מעניליכקייט עס זאך נישט ווערין גוועהן און נישט  
נוּהוֹנְט בע קיון שום מענש מאהינו בני ישראל פון די אפיקורוסישע  
ביבער צו זעהן נישט מתרישל. צו זיין און די זאך נאך צו וועהרענעם  
זאך חן גוונין מוחיב די רבנים און די טשניחסים פון וועהרען שטאדרט  
אכטונג און טוון אויפז די מזורי ספרים עס זאך נישט זעהן בע זיך  
די אומווערדינע בוכער און איזיב זיך וועלון. יוא האבען אויב יעדערער  
מענש וואס ער קען נאך עפִים טוון זאך ער יאנן בכל מני רדייפות  
נאך באזהרה עס זאך נישט זיין אַקְעָנֵן חוקי הטמלה ר'יה, און  
זאך נישט לאוין די שטאדרט מענשען זאלין בע זיך קוּיֶּעָן קיון שום  
ספר בו זיך וועלון תשובה טוון פון דעם שלעכטן ווען אין ווועט  
אויזים רזימען דאס שלעכטן פון זיין ספריט האנדער, און יעדרער וואס  
וועט זיין אַרְזִיל צו זיין יודישע נפשות פון די נאץ וואס בע-  
האלטען אונטער זיך, דער אויז נילזיבט און ווועט האבען אַרְנוֹיסְעָן  
שבר, מיר האבען נרויז האפונג אַיְעָדְעָן מענש וואס ווועט צו העזין  
דעם קוּיֶּעָן דעם קרוא טיט זיין גאנצען כה ווועט ער זיך שטאעלון  
פֿאָר דעם אויפז ברעכונג ער זאך מאכען ווירער קערין אַסְטָקְעָן מענשען  
פון זונדר, בזכות זה וועלון זיך ניכענש ווערין מיט קינדרער און קינדרס  
קינדרער וועלון עוסק זיין בתורה הקדשה און די מצות לשמה, מיט  
אלאנג ליעבן און מיט אַנְטָעָן פרנזה אטן סלה.

אויך טיר וואראען די מדיפיטים זאלין זיין גנוואריגט חיליה  
טהיום ולחלאה זאלין שווין נישט טעהר מאכען זונדריגען פֿאַלְעָן מענשען  
פֿאַלְעָן צוּלְבָּעָן חיבורים ר'יה, און די ספרים הטעמאים וואס זיך האבען  
זאלין

אלאין ווי שווין נישט פארקז'יפען קיין שום מענש, וועט זיין וואלה ומער חילך לעזה'ב.

ה'ק' ייחיאל מאיר ליפשיץ (ה'צ'ק אדומו'ר מנאטינג'ן)  
נאום ישראל יהושע חוב'ק קומנה

ונאום חיים אלעוז וואקס אבד'ק פיערטקוב  
ה'ק' אלימלך בן הה'ק זיללה'ה (ה'צ'ק אדומו'ר מנראדייך)

ודאי אין איסור גמור צו אלע מhabרים ספרי טנאים זיין מאכין זינדרגען פיהל מענשען זיינער פיעער פון ניזהנэм ווועט נישט ווערין אויס נילאשטי יעדרין מענש זאל זיין גנווארנט סייאל נישט ווערין גנווינון און נישט גיגונגען קיין שום רמו פון דן ספרים הטמאים און איזוי א גלאכוניש.  
הקטן ייחיאל בהרב מוה' שרנא פיביל זל (אדומו'ר הח'ק  
מאלענסנدر זילה'ה).

יעצט וועל איך טעהיך זיין דן בריעף וואם אלע צדיקים הקדו'שים זענען גנוועזון ניחרטה איז יעדער יוד ואל עס דאבען און זיין שטוב, לבן בגין איך אייך מעהיך אופע עברי מיטיש ליבות את הרבים "טזכרת אמונה" צו דערטאנען דן אמינה.

א קול פון א נישטי איז נזהרט נווארען פון דן יודושע אמונה עס האט זוק מתרבה גנוועזון רשעים, וואם זיין ביצוינגען מענשען איז זיינער גען פון זיינער סיפורים ציטונגן פון עצנות אופע דיא תורה זיך הילען איזין זיינער פארדאָרבגען ווערטער און זיינער סיפורי מעשיות איזן אלע פראה מארגען צו שיקען זיין אופע דן וועלט מעחר זיין זאמטר שיקען זיין זיינער בלעטער, דאס איז פילין פון טויט פון דעם נחש הקדרמוני צו פארטילוינען חיז'ו דאס יוזוישקייט צוועשען אונז: יעצעט הילען יודען זיין לאנג נאך וועלטן מיר זיין איזוי זיין שטומ פון צוא שריינע אגרזים נישטי און א בעטערס אופע דעם פארטילוינן פון אונזינער אמונה חיז'ו דאס פארטילוינע פיעער טוט פיאקערען צו פארדאָרבען אלע נאַספֿטִינְעַן זאָבען חיז', איזילט צו עטץ זאלט שון נישט מעחר שווינען וואָרֶעֶן מיר זעהן דאס פֿרִיכִיקִיט און הַפְּקָרוֹת אֵינוֹ זוק מתרבה אלע טאנ מעחר צו דן מענשען וואם דער יציר הרע פארבלענד זיינער אונגען מיט אסאָק הַיְתָרִים אָז זיין מענון ליענען, זענן מיר ניקומען צו דער ליכטען זיינער אונגען וויא צו שטעלין אופע דעם אמת, זיין זאלין נזהטען זיין מיט דן צעהן זאָכָען.

(\*) אלע מני ביכער און מעשיות און ציטונגן וואם גיגונג זיך איז זיין גירעט איזויפ דברי תורה אַדְרָעָר נישפֿעַט אָזִיף דעם מנהג פון אונזערע עטלערען אַדְרָעָר לצנות שחוק וקלות ראש דברי זונת Shir של ענבים, דאס הייסט ספרי חיצונים, האטש עם שפֿיצַת נאָר נידענקט צוינשען דיזיספֿרים אַמְּטָאָל פון זיינער טמא ריעיד טאָר מען נישט ליענען און זיך מהת עס ווערט אין איזה און גוֹאָפְּט אַיז אַיסְטָר עס קען שוין גישט אַרְזִים גַּיְינְן פון אַיהם אָזָוִי זיין שלמה המלך ע"ה האט גוֹאָפְּט

כל בא' לא ישובון די אלע זומס קומען צו דעם אפיקורסית ח' קענען שון נישט ווידער ערין, עם איז נישט קיין נפקא טיני א קליען ביסעל אבער אסאך, און יעדער זאל זעהן שטענדונג אכטונג צו געבען אויף זפנע קינדער אויף זיין גאנצען בני-ביה' ער זאל ווי דערויטערין פון זיין, און פון די מענשען זומס טראכטען אין זעירין בוכער, אוזי זיין עם שטייט. און פסק הרכק מעלי' דרכך זז טוניות זאלסט דערויטערין דין זעג פון דעם אפיקורסית ח'.

(ב) א מענש זאל גונש זאגען איך קען מוק אין מינע קינדרער איז זעם וועט אונז נאר נישט שאטן אפייו טיר וועלין טראכטען אונז למגען אין זעירין ריזר, נאר פאר שטהי אלין אויב איינער וועט רעדין אויף דין גונטען פרידנד, אויב די וועט קענען דאס לירען אונז אוים הערין די וועט א זודאי אַב שריינע דעם מענש וועט איהם איזוים ווארטען פון דין שטוב מכל שכן די ביכער זומס רעדין שיעכטץ אויף די תורה און די הילגע החכמים וצדיקים און אויף די יודישע מהנחים ברזיך מען זיא צו פאר אוטו-ערדיגען און צו פאר מיאומען, אויזי זיין עם שטייט און פסק אוחבי די שנאו רע די זומס האבען לייב דעם השית האבען פרידנד דאס שלעכטן, און אויב דין הארץ גלומט צו גינען און זיין איז אסמן איז איז דאס און דיר א שורש פורה ראש ולענה א שלעכטער ווארציל טוטויליג וואסער וועט איז דיר ווערין גנוואקסנו א שראכטני פרי עם זאל דוק אוווק ברענגען פון די וועלט און פון יענע וועלט.

(ג) עם זאל גונש ענק אַב רעדין ענקער הערצער עטץ וועט אסאך מענשען ליענען ציטונגען אלע טאג, וו איזו וועל איך זיין טעהר צדיק פון זיין, זאלסט איזו גונש זאגען, בירעבן דיר אויב די וועט זעהן מענשען עסן גנטון פון שלאנגען וועט דין דען דוק גונש איזין האלטען די זאלסט גונש עסן אפילו יענע מענשען וועלין דוק פאר שעמען וויל די עסט נישט די נופטונג פון די שלאנגען וועט די א זודאי זיין גונשט פאלגען, מאדראך אויף דעם לאבען פון די וועלט ביטט איזו גנווארנט, ומכל שכן אויף דעם בעבן פון יענע וועלט ברזיכטן א זודאי גזהר זיין דאס ברזיך יעדער מענש צו וויסען איז אפילו מען וועט ענק זויאן אהיור פון מאה רבנים וועלין זיין אויך ענק גונש טziel זיין פון נרוכ פון נינהם, ווארים זיין מיט נאך טוינדר ער זעיר גליכונג וועלין בטל ווערין און עם וועט גונש בטל ווערין ח' איזין זאך פון אונזער תורה הקדשה.

(ד) עם איז א חיב אויף יעדער מענש ס"י אנרויסער ס"י אקליענער ער זאל ווארינגען זיין חבר און צו זיין באקאנטן מיט גוטע ריזר זיין זאלין טקיים זיין דעם בריעף זומס דאס שטייט אפילו בז' הונדרט טאהל.

(ה) איזיך חוין דעם ליענען זומס איז א איסור טאר ער גונש בית האלטען

יח

קול

מזכרת אמונה

צדיקים

האלתען ר' ביבער ציטונג אין זיין שטוב אווי וו עס שטיעט אין פסוק  
ויא תביה תועבה אל ביתך, זאָסטע נישט אַרטין ברענגען קזין אַטְמַז  
ווערדינען זאָכְעַן אין דין הויז אַרטין.

ז) אין ספר מהנה חיים שטיעט מען האט איהם ניֶרענט אַשָּׁאַלה  
איינער האט זיך נומאָכט אַפְּרָנָה פָּון אַפְּיִקוֹרְסִישָׁע בְּכָעָר האט ער  
ניֶעֱנְטֶלְעָרֶט אַתְּשִׁוְבָּה ווּעַן נִשְׁתָּחָו אַזְּקָה ווּאַלְמָה נִוְעָהן ווּאַלְמָה אַזְּקָה נִשְׁתָּחָו  
ניֶגְּלִיכְבָּט אַזְּעַם אַזְּזַי פָּאר האַנדְרִין אַזְּוֵי אַזְּעַנְשׁ ער וְאַל זַיְקָה זַיְכָּעָן  
אַזְּרַעְעַט ווּאַס דִּיאַ טִיחָר נִמְתָּח אַזְּנָהָן אַרְטִין ווּאַרְעָן דָּעָר  
דָּאַזְּוִינְעָר טַעַנְשׁ דָּאָס נִיהָנָם ווּעַט זַיְקָה אַזְּוֵי לִיְּנָעָן ווּעַרְטָה ער נִשְׁתָּחָו  
זַיְקָה נִשְׁתָּחָו פָּון נִיהָנָם ווּמְכֻלָּשָׁן ער אַזְּוֵי מְכַשֵּׁיל הַרְבִּים אַפְּלִינוּ זַיְקָה נִוְעָן  
אַגְּנְטִירְנָעָן פָּון נִיהָנָם אַזְּוֵי אַזְּוֵי ער אַזְּזַיְקָה עֲבָר.

ז) צ'ו שטארקון זיך זיֶּעָר מְקִיּוֹם צ'ו זיין מצות ציצית מיט אלע  
פרטימן מען זאָל ווּסְמָעָן ווּער עַס האט זיך נומאָכט נִשְׁתָּחָו סָמָךְ צ'ו זיין  
מן הסתם ווּעַט ווּדְרִין מְקִיּוֹם דָּעַם פָּסָוק ווּאַתְּהָתוּוּ אַחֲרֵי לְבָבְכֶם וּכְךָ  
 ער ווּאַס אַזְּזַיְקָה אַזְּנָהָן אַזְּנָהָן מְצֹוֹת צִיצִית ווּעַרְטָה נִזְכָּלָה פָּון טִינּוֹת ח'ז'ו.

ח) יַעֲדָרָרָר רָב אָזְן יַעֲדָרָר בָּעֵל דְּרַשָּׁן זַיְקָה זַיְקָה צִוְּהָעָן דִּי  
הַעֲרָצָעָר פָּון פְּאַלְקָק סִיטָּה רַעֲכָט פְּעַרְטִינְגָּעָן רַיְיד ער זאָל זַיְקָה זַיְקָה  
פָּון דָּעַם בִּיטְעָרִין סִם הַמוֹתָר ר'ל, אַזְּוֵי אַזְּזַיְקָה יַעֲדָרָר מְלָטָד צ'ו זַיְנָעָן  
תְּלִמידִים.

ט) דָּעַם בְּרִיעָפָר "מִזְכָּרָה אַמְנוֹנָה" זאָל זײַן בְּמִי יַעֲדָרָרִין טַעַנְשׁ אַזְן  
זאָל אַיִּהְמָן אַלְעָן מְאָל לִיְּנָעָן אַזְן זאָל גַּעֲבָן צ'ו פְּאַרְשָׁתִין נִיטָּה  
זַיְקָה בְּנֵי-בֵית דָּאָס נָאָנְצָיו עֲנָין.

י) עַס אַזְּזַיְקָה נְדוּלָה יַעֲדָרָר מְעַנְשׁ ווּאַס ער ווּיל נִשְׁתָּחָו צ'ו  
געַמְעָן דִּי רַיְיד ווּאַס מִיר האַבְּנָן אוּיבָעָן נִישְׁמוּעָט טָעַן זאָל זַיְקָה  
קְרִיגְעָן טִיט אַיִּהְמָן, מִיט אַיִּהְמָן צ'ו האַבְּנָן אַזְּוִיכָּות, ווּבְלָעַט עַס קְומָט  
נָאָהָר נִשְׁתָּחָו דָּעַרְעָן אַרוֹסִים, ער אַזְּיָה נָאָר גָּוָרָם אַנְצָחָן, דָּאָס אַזְּיָה אַמְּחָה  
אַזְּזַיְקָה זַיְנָעָן זַיְקָה אַרְטִין נִפְּאָלָרִין אַזְן גָּרוֹן, נָאָר דָּעַרְנָאָזָה עַס אַזְיָה  
שָׂוִין פָּון זַיְקָה אַזְּזַיְקָה נִילְאָשָׁעָן נִוְעָרָעָן דִּי פָּונָק פָּון אַמְנוֹנָה ווּאַס זַיְלָעָן זַיְקָה  
טִיחָה זַיְקָה זַיְלָעָן נִשְׁתָּחָו זַיְנְדִינָעָן.

אונטער דָּעַם בְּרִיעָפָר זַיְנָעָן נִוְתָּחָתָה אַלְעָן צְדִיקִים הַקְּדוֹשִׁים  
אַזְיָה שְׁרִיבָה יַעֲצָט אַלְעָן בְּרִיעָפָר ווּאַס דִּיאַ צְדִיקִים הַקְּדוֹשִׁים  
הַאַבְּנָן נִשְׁרִיבָעָן בְּפֶרְטוֹת.



## א) ערשטער בריעף

פָּנִים אֲדוֹמְטוֹר הַצָּדִיק הַגָּנוֹן הַקּוֹדֶשׁ מְגֻר זְכוּקֵלְהָה

די זונד פָּנִים רַי שְׂרִיבְעָרִים וּוֹאָם לַיְקָעְנָן אָנוֹ דִּי תּוֹרָה אָנוֹ אִין  
די חַכְמָתִים אָנוֹ וַיְיַעַשְׂנָן אֵין אַלְעַ הַמִּלְינָעַ זַאֲכָעָן אָנוֹ וַיְיַעַשְׂנָן  
נַוְשְׁרוּבָעָן אָנוֹ דִּי הַמִּלְינָעַ תּוֹרָה, עַס אַיְוָנוֹ נַוְאָנָטָן נַוְוָאָרָעָן אַזְפָּקָעָן  
עַרְשָׁטָעָר, וְכָל שְׁכָנָן נַאֲךָ דִּי וּוֹאָם רַעֲדוֹן אַחֲן אָנוֹ פְּאַר שְׁטוֹיכָעָן בְּעַנְשָׁעָן  
מִיטָּט וַיְיַעַרְעָט טַמָּא בְּיכָעָר סִיטָּט וַיְיַעַרְעָט סִיפּוֹרִים, דָּאָס נַיְתָגָם וּוֹעַט פְּאַר  
לְעַנְדָּו וּוֹעַרְוָן, אָנוֹ וַיְיַעַרְעָט פְּאַר פָּנִים נַיְשָׁט נַיְשָׁט פְּאַרְלָעָנָר וּוֹעַרְוָן  
נַאֲרָמִיר וּנְעַנְעָן נַיְשָׁט נַעֲקָוּמָעָן מַשְׁפְּטָן דִּי רְשָׁעִים וּוֹאָם טְוָהָן בְּטוֹיְד  
וּוֹאָם זְנִידָגָן אָנוֹ וַיְיַעַרְעָט לְיַכְעָרָר, נַאֲרָד וְזַאֲכָעָן וּוֹאָם נַיְיָעָן אַרְזָוִים  
פָּנִים דָּעַם טַמָּא אֵינוֹ אַזְפָּקָעָן טַמָּא דִּי בְּיכָעָר פָּנִים דִּי אַפְּיוֹקוֹרְסִים וּוֹאָם וַיְיַעַרְעָט  
זְעַנְעָן טַמָּא בְּמַנְעָה וּבְמַשָּׁא, אָנוֹ וַיְיַעַרְעָט עַס רִיחָרְתָּן אֵין וַיְיַעַרְעָט אֵין  
נַיְשָׁט רְוִין עַר טְוָהָט נַזְעָרָן לְעַבְעָדְגָעָר הַיְשָׁט אָנוֹ נַרְוָב פָּנִים נַיְתָגָם דָּל  
אַיְבָעָר דָּעַם טָוָא אֵיךְ שְׁרִיאָן צַו עֲנָק אַנוֹנְעָרָעָר בְּרִידְעָר אַנוֹנְעָר אַיְינָעָן  
לִיְבָרְבָּנִים בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִּיאָ קְוָנְדָעָר פָּנִים צַו עֲנָק אַנוֹנְעָר הַיְלִינָעָן  
זַיְקָ מַסְפָּר גַּפְשָׁנְדִידְט עַטְעַן עֲנָק פָּנִים צַו לַיְנָעָן אָנוֹ וַיְיַעַרְעָט סְפּוֹרִים וּוֹאָם זְעַנְעָן  
תּוֹרָה פְּאַרְמִידְט עַטְעַן עֲנָק פָּנִים צַו לַיְנָעָן אָנוֹ וַיְיַעַרְעָט אַבְרָהָם יִצְחָק יַעֲקֹב וּוֹאָם זְעַנְעָן  
פּוֹל רִידְרִידְר פָּנִים אַפְּיוֹקוֹרְסִיט אָנוֹ צַו לַיְקָעְנָן חַיּוֹ אָנוֹ נַאֲנָגָעָר יִדְוִישְׁקָעָט  
רָעָר יִצְרָר הַרְעָז וְאֶל עֲנָק נַיְשָׁט אָנוֹ נַאֲרָעָן אָז עַטְעַן בְּרִוְיכָט צַו וּוֹיסָעָן  
נַבְּיעָס אַזְדָעָר זַאֲכָעָן וּוֹעַנְעָן מַסְחָר וּוֹאָם זַיְאָרְשִׁיבָעָן אַזְפָּקָעָן צַו וּוֹסָעָן  
טַיְמָט אַפְּיוֹקוֹרְסִיט דָּאָס אֵינוֹ דִּי עַצָּה פָּנִים יִצְחָאָר טַיְמָט דִּי עַצָּה טָוָט וַיְיַעַרְעָט  
דָּעָר יִצְחָאָר אַגְּנָטָעָר נַרְאָבוֹן אַגְּנָטָעָר עֲנָק, אָבָ צַו נַאֲרָעָן עֲנָק אַזְפָּקָעָן וּוֹיָן  
אַגְּנָבָר גַּרְאָפְטָט זַיְקָ אַגְּנָטָעָר אַשְׁטוֹפָעָט עַס זַאֲל קִיְּנָעָר נַיְשָׁט זַעְחָן בְּנִי עַד  
קְוָמָט נַגְּבָעָן אֵין שְׁטוֹב אַרְיָן, אַזְוִי יִצְחָאָר דָּעָר יִצְחָאָר עֲנָק אָנוֹ עַטְעַן  
בְּרִוְיכָט צַו וּוֹיסָעָן נַבְּיעָס אָנוֹ וּוֹעַנְעָן מַסְחָר, לְבָסָפָעָט עַטְעַן דִּי טַמָּא  
רִידְר וּוֹאָם זַיְקָ אַגְּנָטָעָר אַגְּנָטָעָר הַאֲבָעָן אַזְפָּקָעָן אַזְפָּקָעָט  
זַיְעָר הַאֲלָדוֹז וּוֹעַנְעָן נַוְוָאָרָעָן נַיְשָׁחָט עַן אָנוֹ גַּרְהָנִיתָן נַוְוָאָרָעָן זַיְהָאָבָעָן  
פְּאַר מִיאָוָסָט אָנוֹ זַיְעָר לַעֲבִין זַיְיַעַר זַאֲלָעָן הַמִּלְינָעָן שְׁטוֹ יִתְבָּרָק אַזְפָּקָעָן דָּעָר  
וּוֹעַלְתָּ קָל וְחוֹמָר בְּנִי בְּנָוָה שְׁלָקָל וְחוֹמָר מְכָל שְׁכָנָן נַאֲךָ בְּרוֹזָק מְעַן  
אַנוֹנָץ אַיְזָנָץ צַוְּהָאַלְטָעָן נַיְשָׁט צַוְּהָאַלְטָעָן אַפְּיָלוּ עַס קַעַן אַמְּתָאָל נַצְחָה וּוֹעַרְוָן  
וּוֹעַנְעָן אַגְּנָעָשָׁעָט צַוְּהָאַלְטָעָן וּוֹאָם עַר וּוֹעַרְוָן נַוְוָאָהָר פָּנִים אַגְּנָעָשָׁעָט אָנוֹ  
דָּאָס אֵיזָנָר אַסְפָּק צַוְּהָאַלְטָעָן צַוְּהָאַלְטָעָן וּוֹעַט מַצְלָה וַיְיַעַרְעָט אַפְּיָלוּ  
צַוְּהָאַלְטָעָן וּוֹעַט מַצְלָה וַיְיַעַרְעָט רִידְר פְּאַרְבְּרָעָנט עַר וַיְיַעַרְעָט דָּאָס אֵיזָנָר  
דָּעַם דִּי אַפְּיוֹקוֹרְסִיט שְׁלָקָל וְחוֹמָר דָּעָר וְחוֹמָר לַיְנָט צַוְּיָשָׁעָט  
אַיְבָעָר אֵיזָנָר דִּזְקָא אַזְפָּק מַזְכִּיאָא טְמִידָי וּוֹרָאִי בְּרוֹזָק מְעַן נַיְשָׁט צַוְּהָאַלְטָעָן  
קְוָקָעָן אַזְפָּק דָּעַם סְפָק נַאֲר אַזְפָּק וּוֹרָאִי, אָנוֹ דָּאָס אֵיזָנָר זַיְעָר  
עַר פְּאַרְבְּרָעָנט זַיְה וַיְיַעַרְעָט לְבִי לְבִי: מִין הַאֲרִין מִין הַאֲרִין  
אוֹתָה

אויפֿ די גישלאגניע אופֿ די יידין וואס זיך זענין ניגאלען מיט ומערַי  
שאָרֶיךְ טווערד, וואס איז איזוי זיך אַזִיסְנִיכְזִינְגָן פִיל ומער צונן,  
וואס זיך זענין אונזערַי לְעֵצָן איז מיט אונז ווער איז אהאר איבער  
אונז איז בון פָּאָרְזִיכְעָרֶט אַין דעם הַמִּלְגָּעָן פֶּאָלָק אָן וווער אַזִיסְרַעַן  
וועלַן פָּאָרְגַּעַטְעָן אַין זיך וועלַן פָּאָרְגַּן צו אונזערַי רִידַר זיך וועלַן דער  
קענַן דעם גְּרוֹב וואס מען האָט גְּנוּרָאָפָּן צו זיך זיך זאָלָן חִיזְנַשְׁטַ  
אַרְתִּין פָּאָלִין אַין דעם גְּרוֹב אַרְתִּין אַין די וואס זענַען אַרְתִּין ניגאלען  
בְּשׂוֹנֵן אָם גְּעוּרָן אַין וווער פָּאָרְלָאָפָּקָע אַרְתִּין וועלַין תְּשׂוֹבָה טוֹהָן צְוָא  
הַשִּׁיחַת אַין זִיא וועלַין וווער קָרְעִין צָום יְוִרְשָׁעָן גְּנוּט אַין צו דִיא  
הַתּוֹרָה הַקְדוּשָׁה מִטְ וווער גְּנָצִין הַאֲרָץ אַין מִטְ וווער נְפָשָׁ אַין פָּן  
פָּן הַיְלָגָן ווְאַהֲנָגָן זָאָל הַשִּׁיחַת מְעָרָן שְׁלוֹם לְעַמּוֹ יִשְׂרָאֵל מִעְתָּה  
וְעַד עַולְםַ.



## ב) דעם צוועיתען בריעעף

פָּן הרב הנזון הקדוש אַדּוֹמוֹר מסאכטשׁוב זְלָהָה הערט צו  
דאָס גְּנָצִין הוּא נזונד פָּן יְהָוָן.

טייר האבען נעהרט, האָט גְּנוּטָהָן צִיטְרָעָן אַונְזָעָרָן לִיבְעָר עַם  
אי שוֹן עַטְלִיכְעָן יְאָהָרָעָן וואס האָט זַיְקָן גְּנוּטָהָן מַעֲהָרָהָן אַוְיפֿ בְּרָעְכְּעָרָס  
וואס האָבָּון אַוְיפֿ נִיבְרָאָכְעָן אַיְנָן אַוְיפֿ בְּרָעְבָּגָן צְוּוּשָׁעָן יְזָעָן אַין זַיְ  
דְּרִיקָעָן אַוְעָלָכְיָן סְפִירָים בְּכוּעָר וואס זענַען טַמְטָא אַין גְּנָצִעָן נַעַפְתָּ  
דעם נְפָשָׁ דָעָר וואס לִימְנָט אַין זַיְ ועַנְעָן פִּיהָל מִטְ לְעַסְטָרִינָן אַין  
רָעָדָן בְּיָיָעָ רִיד אַוְיפֿ די יְוּדָשָׁע מְנָהָנִים די הַיְלָגָן מְנָהָנִים וואס  
יעַנְעָן טְקִיבָּל פָּן אַונְזָעָרָן עַלְמָעָרָן הַיְלָגָן צְדִיקָוִים פָּן אַיְנָן שְׁלָעְכְּטָן  
צו דעם אַנְדָעָרָן שְׁלָעְכְּטָן נְמָעָן זַיְ אָרוֹתִים צו שְׁפָעָאָן אַוְיפֿ די גְּנָצִין  
הַתּוֹרָה וואס אַיְזָמְקָבָל אִישׁ טְפִי אִישׁ בּוֹ מָשָׁה רְכִבָּנו עַה וואס מָשָׁה  
רְבִינוֹ האָט מְקֻבָּל גְּנוּוּעָן די תּוֹרָה פָּן הַשִּׁיחַת, נָאָךְ טוֹהָן זַיְ מְחַבָּר

אוֹן דְּרִיקָעָן אַן אַלְעָז זַיְ  
צוֹ צָעָהָן טְוִוִינְדָרָר בְּלָעְטָעָר, אוֹן די פְּרָאָסְטִין מַעֲנְשָׁעָן מִינְעָן אַי זַיְ  
וועַלְיָן לְמַגְעָן אַין זַיְ אַין שְׁבָת ווּעַט עַר מְקִים זַיְן עַוְנָן שְׁבָת, דָאָס  
נְאָרוֹשָׁעָהָרָן טְוֹהָת אַיהֲם גְּנוּנָאָרָין עַר פָּאָרְשָׁמִיטָה נְוֹשָׁט אַן גְּנוּפָטָן  
פָּן שְׁלָאָגָעָן אַיְן צְוּוּשָׁעָן זַיְ, אוֹן בְּסִילְעָק ווִיסְטָזְעָן זַיְ נְוּרָם רִיד  
פָּן לְגִנּוֹת זַיְעָן דְּעַרְוּוֹתְעָרָן מַעֲנְשָׁעָן פָּן דָעָר עִירָק אַטְזָה, זַעַה  
וואס דָעָר הַרְטָבָּה זַיְלָ שְׁרִיבְכָּט מִטְ וְזַיְן הַיְלָגָן לְשָׁוֹן סְוּפָהָת טְוָתָת  
צְרָעָת, דָאָס אַיְזָמְקָבָל דָעָר דָרָק פָּן דָעָס וְזַיְזָנָן פָּן רִי שְׁפָעְטָעָרָס רְשָׁעָים  
אוֹן תְּחִילָה מְעָרָהָן זַיְ צַוְ רָעָדָן גְּנוּרָשָׁקָוִיט, אַוְיפֿ זַיְן עַס שְׁטָמִיט אַיְן  
פְּסוֹק דָאָס קָוָל פָּן אַגְּנָאָר אַיְן מִטְ אַכְזָק רִידַר, אַיבְעָר דעם קוֹמָעָן  
זַיְ

וְזַה צו רעדון שאנד אויף די צדיקים אוזו וו עס שטיעט אין פסוק  
 עס זאָל שטום וווערין די פֿאַלשִׁי לְעֵצָעַן ווּאָס רעדון אויף דעם צדיק  
 שטאָרקי ריד, איבער דעם קומען זיך רעדונאָך צו רעדון אויף די אַ  
 היליגע נבאים זיך פֿאַר שעמען ווּיַּעֲרֹו ריד און איבער דעם קומען  
 זיך צו רעדון אויף השית און לְיַקְעָנָעַן אָנוּן אַיִּחַם רְחִיל אָזֶה שרייבט  
 דער היילגען רטבָּס. איבער דעם אַיִּז נוּוֹאָרָעַן נְרוּסָדָם שטרוֹיכְלִינָן  
 מען קען נישט דער שרייבען בכתוב, דאס לאַנדְאַיז נוּוֹאָרָין ווּיַּעֲרֹגְאַרְדָּאַרְבָּעַן  
 אָפִילוּ בְּזַה די פֿאַלְקָעַר גִּינְגָּוֹנָט זיך נישט אָזֶה פֿאַלְקָעַר אָזֶה ווּן די אַ  
 דְּאַנְגָּעַן ווּאָס זיך צו שפְּרִיאַטְעַן צוּוִישָׁעַן אָנוּן, אלע טאנַן אַיִּז ערנְגָּעַר דְּלַ  
 חָאַטְשַׁן זיך זאָפַע אַיִּז נישט קִיּוֹן נְבָעַס עַס אַיִּז שׂוֹן אַלְאַנְגָּעַן צִימָט ווּאָס  
 זיך זענען טכשְׁיל הרבִּים מִיט ווּיַּעֲרֹו עַסְפָּוִרִים, נָאָרָה הַיְנְטִינָעַן צִימָט  
 האָבָעַן זיך נְטָאָהָן מַעְהָר פֿאַרְדָּאַרְבָּעַן אָנוּן פֿאַרְשְׁנִירִין חַיְּזַן דָּס נְאַנְצִיּּוֹן  
 פֿאַלְקָעַר זיך האָבָעַן אָנוּן גִּיהְוִיבָעַן צוּ דְּרוֹיקָעַן אָזֶה עַבְרִי טִיְּשָׁס, ווּעְדָר  
 כוֹונה זיַּעַר רְשֻׁוֹת אָזֶה צוּ פֿאַנְגָּעַן רְיִנְגָּעַן נְפָשָׁות פֿרְאַסְטָעַן מַעְנָשָׁעַן,  
 ווּבְעָרָקְעָר קִינְדָּעָר ווּאָס זיך ווּמְסָעַן נְישָׁט צוּ וּבָנַן גִּוְּאוֹרְנִינָט צוּ מְאַכְּעָן  
 אַיִּין חִילִּיק צוּוִישָׁעַן סְפִּרְיִים דְּקָדוֹשִׁים אָנוּן צוּוִישָׁעַן ווּעְרָוָן טְמָא בְּיַעַכְּרָן  
 אָנוּן צִיטְטוֹנָגָן מְטָר ווּעְנָעַן נְיוֹאָהָר גִּנוֹאָרָין פֿאַן דַּעַם טָהָת בְּנְטָרְוָן  
 אָנוּנְעָרָי לְיַבְעָר אָזֶה אָנוּנְעָר בְּנְשָׁטָאנָגָן דַּעַר הַיְנְטִינָעַן צִימָט אַיְבָעָן  
 דַּעַם הַאָבָן טִיר גִּטוֹהָן עַצְוֹת אָנוּן אָנוּנְעָר לְיַבְעָר צוּ פֿאַרְלָעָשָׁן דָּס  
 גִּרוֹיסָע פֿיְבָעָר, אָזֶה אָנוּן אַיִּז טָמְטָל צוּ מְאַכְּבָן ווּסְעָן אָנוּן מְדִין הַשְׁמָס  
 וּתְבּוֹסְקִים וּמְדָרְשִׁים וּוּהָרָה הַקְּדוֹשָׁ אָזֶה אַסְאָךְ עַרְטָטָר ווּאָס זענען פֿיְהָל  
 צוּ דַּעַר צְוִילָן אָנוּן עַס אַיִּין אַיִּין אַיִּשָּׁוֹר צוּ לְמִינְגָּעָן אָנוּן זיך אָנוּן דַּעַר  
 ווּאָס לְיִנְטָאָן אָנוּן זיך אָזֶה עַר מְטָמָא ווּבָנַן גַּוְף אָנוּן וּבָנַן נְשָׁמָה ווּאָס זיך אָזֶה  
 פֿאַן אַהֲילְגָעַן קִוְּאָל צוּ גִּידְרוֹעָן אָנוּן גִּרוֹב פֿאַן נִיהָנָם לְכַן יַעֲדָר טָעָנָשׁ  
 ווּאָס הַשִּׁיתְתִּסְמָס רְיִיד רְיִוחָת אָנוּן אָזֶה וּבָנַן עַלְטָעָרָן זענען  
 גִּישְׁתָּאָגָעָן אָזֶה דַּעַם הַר סְנִי זאָל עַר שְׁטִינָן צוּ פֿאַרְהִוְטָעַן דָּס אָזֶה  
 בְּרַעֲכָנוּגָן פֿאַן יַעֲדָרָן מַעְנָשׁ ווּוּחִיטָּעָר אָזֶה בְּכָה צוּ טָהָת עַר זאָל אַרְוֹסִים  
 צְוָהָעָן דַּיְהָטָה אָנוּן אָזֶה צוּ רָאָטָעָן די אַרְעָ אָמוֹנוּעָרְדִּינָעָז אַכְּבָעָן אָזֶה  
 אַיִּז טָמְטָל דַּעַם ווּאָס מַעְנָשָׁעָן הַעֲרָן צוּ וּבָנַן עַר מְחוֹבָב צוּ  
 ווּאַרְעָגָעָן יַעֲדָרָן מַעְנָשׁ אָזֶה עַר זאָל פֿאַרְבָּעָנָן די אַלְעָ פְּמָא זְאַכְּעָן,  
 אָנוּן עַר זאָל זיך ווּאַרְעָגָעָן אָזֶה דַּי זְאַכְּבָעָן אַיִּז גַּוְעָן ווּמְעָרָנָפֶשׁ, אָזֶה  
 זאָל עַר וּעהָן אָזֶה דַּי דְּרוֹקָעָרָס ווּאָס דְּרוֹקָעָן די זְאַכְּבָעָן אָזֶה זְאַלְלָן שׂוֹן  
 גִּישְׁטָּטָעָר טְבָבָן ווּנְדִינְגָּעָן אַרְבִּים ווּטְאָרָן גִּישְׁטָּטָעָר דְּרוֹקָעָן קְהָן  
 חִבְּרוֹס ווּאָס זְעָנָן פֿיְהָל נְאַרְיְשְׁקָהְטָעָן זיך זְאַלְלָן מְכָשֵׁל ווּבָנַן מַעְנָשָׁעָן  
 אָזֶה דַּעַם וּלְכָבָעָן אַרְטָן זְאַלְלָן ווּדְרוֹיקָעָן סְפִּרְיִ טְסָרָ ווּאָס זיך זענען  
 פֿיְהָל פֿאַן יַרְאָת די זיך זְאַלְלָן צוּ צְוָהָעָן דַּי הַאֲרָצָעָר פֿאַן דַּי יַוְרָן לְהַשִּׁירָת  
 אָנוּן צוּ דַּי מְזָכְרִי סְפִּרְיִים פֿאַן יַעֲדָרָן שְׁטָאָדָט אַזְיָּק די אַרְיְמָעָגְלָט ווּאָס  
 נְמָעָן אַרְוֹסִים אָנוּן די הַיְזָעָר מִיט די בְּכִזְבּוֹקָה אָנוּן די זְאַס גִּיבָּעָן אַרְתִּין  
 צוּ די מְזָכְרִי סְפִּרְיִים בְּעַטְעָן טִיר אָזֶה זְאַס גִּיבָּעָן גִּישְׁטָעָן צוּ הַעֲלָמָן צוּ די  
 בְּעָלִי עֲבִירוֹת אָנוּן זְאַלְלָן גִּישְׁטָעָן הַאֲנְדָלָעָן טִיט די טְמָא זְאַכְּעָן אָזֶה  
 ווּעְרָ

כב

קול

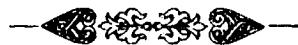
טזכרת אמונה

צדיקים

וזער עם ווועט נישט פאלגען צו אונגעער ריד און זיך וועלין יוא ארום נינן און שטעהן צו פארקעפֿען די ביכלעך איז מוטל אויף דעם נפאי אדרער טשטעס פון בית המדרש וביכניעס און וועילכער טענש וואס יראת די ריחרט און יין הארכן, זאל ער זעהן ארוים צו טרייבען זיך פון בית המדרש זיך זאלין נישט שמיט זייגר שכורה ואראען זיך מאכון זינדריגען טענשען, און די וואס זענן מחבר די שלעכטע זאכון בעטן טיר זיך זאלין טוחן וועגען כבוד די עם זאל נישט פארשווואכט ווערין דיריך זיך ח'ז זיך זאלין אב לאזין זייגר שלעכטען ווען זיך זאלין נינן און גלביכון וועג און טיר זאלין יין אלע אאנדרה אהת אן צו זאטטען-קניפעכען צו השית צו דונגען איהם טיר זעגען טודיע די אלע פאר קוייפערס און דריוקערס און די מהפערם, זאלין נישט האבען קמען פאר ענטפער טיט דעם האנדליין זאלין זיך וויסען פון הימנט און וויטער זיך זאלין דאס נישט טוחן דאס איז נישט קיין שום תירזון פאר השית וואס ער פרובט די נירען און די הערצער פון די מעגעשען השית קען האלען פון אהאנדיל וואס איז בהתר אפילו טיט וויניג נעד נישט זיך זאלין האנדליין מוט איסור זאך ח'ז, און דער וואס ווועט צו הערין צו די דיאזינע ריד ווועט באשטערט ווערין פון אלען שלעכץ ח'ז, וואס שטוריעט צו קומען אויף די וועלט ח'ז, און ווועט זוכה יין צוא איכען גומען.

### אך האט גישריבען הצדיק הקדוש הנ'ל

הנה איך בנין ארוים נינאנגען פון דורך המוטר איך זאל שריבען סריהער פאר אלע נדולים, איז נישט וויל טיין גראיסקיט וואס איז אין טיר, נאך די חכמים האבן נזאנט דער וואס איז א זורי בי פיקוח נפש איז נליוכט, טכש'כ נאך מציל צו יין אסאך נפשות פון צו נידערין אין גרוב פון נינהם איז נישט דא קיין ציטט צו וארטין אן צ'ט פילין כבוד צו די נדולים, וארטין יעדרין שעה איז אהיך וואס טאג קען שווין נישט צוריק חאפען.



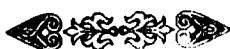
### ג) דער דרייטער בריעוף

פון הרב הנאון המפורסם וכוי ר' חיים הלוי סלאווייציק שליט'א אבר'ק בריסק דלאיטה

דריך זאכען הדאט ארוים ניוואקסען פון די השכלה פריקטייט און פון די ניעץ ציטונגגען וואס איז גנווארן יעצעט דאס פאר שטערונג פון די האליען תורה און דאס פאר שטערונג דאס נימיקויות די מרות אן דעם

דעם יסוד פון דעם נלייבען מענש, און דאס פארשטיינונג די שטראָפַּה  
 דייד פון די פערטרים און כבוד פון די אלטען יידין זענן גוועזון  
 בויע עצט אלע אין פאלק א הייליג פאלק, נאנע אין די אמתה גאנץ  
 און די תורה גאנץ אין די יראה פֶּאַר השית, און אלע היטונג פון די  
 הייליג תורה און אלע טיירוי מרות זענן ווי גוועזון ריין און גאנץ  
 און גוט יעדרערום קינדר אין אויפֿ גוועזון גוועזון אויפֿ דעם זען פון  
 די תורה און יראה מיט פון טיירוי מרות פאלק די יידין גוט נלייכן פְּיהרגונג.  
 אויז איז אויפֿ גוועזון דאס גאנצע פאלק די יידין וואס השית האט  
 עך מיט זוי גוועזט נאָר אין די לאָצטַּע דורות איז אויפֿ גוטאנע  
 גויע שרייבערס און האבן אויפֿ גויבָּן דעם גדר תורה און האבן  
 פארשטיינונג אלע שטראָפַּה רייד און האבן גוועזון מערין ביטערין רייד  
 און אן לייקען חיז דעם יסוד פון די תורה הקדושה טיל פון זיאָ  
 שריבען ארויס בפרהסיא און אטייל שרייבען זיערין רייד בהאלטן-מיט  
 זיערין קרטע מליצות, און פֶּאַל שרייבען בנגלי זכתר צו זאמען דורך  
 גוועזון טיאָסַּע מעשיות זוי האבן חרב גומאָט דאס גאנצִי חיז  
 גווענד פון די יידין, זוי האבן ארוף גוונטן דעם כבוד פון די יידין  
 זוי האבן אויפֿ גוועזט קינדרער און תלמידים וואס האבן גוישט קיין  
 גלייבונג און הערין גוישט צו צו די הייליג תורה ומוסר ווי טור האבן  
 גוועזון איז אונזערין מרדינות האבן זיך גוועזון מעהרין דאס אויפֿ  
 ברעכונג די טויערין פון די הייליג תורה רייד פון כפירה חיז ווערט  
 גוועזט בפרהסיא אלע זעהן די הערצער פון די יונגע קינדרער ווערטין  
 פון זיערין רייד דאס קינד האט נאָק גוישט קיין שכיל פון וואס צו  
 זיין גווערינט, און פון וועלכע זאָקען ער זאָל זיך פֶּאַרטידען גוישט  
 צו ליינען, אַיידער ער קומט נאָק צו דעם רעלכטען שכיל איז שוין  
 לאָנג און איהם איז גווערינט דאס שלעכטען פון זיערין רייד, און  
 אַיידער ער ווערט נאָק גוועס איז שוין לאָנג זיין הארץ פארפַּעט און  
 זיינע אַזערען זענען שווער צו פארשטיין דאס גוועס פון דעם היינגן  
 פון די הייליג תורה און ער וויסט דאס שלעכטען אום צו קלוייבען דעם רעלכטען  
 וועג דורך דעם ווערט דאס שלעכטען גווערט פון איז דורך צום אנדרערין  
 דור חיז אַיבער דעם האבן מיר גוועראָקט מען זאָל מאָכען וויסען פֶּאַר  
 יעדרין מענש כדויעס זאָל וויסען דאס גאנצִי פאלק צו זיין גווערינט  
 פון זיך זיינ אַבְּנָן שוין פֶּהָל מענשען גויטאָט פֶּאַלְוִין זוי האבן גוישט  
 אַיבער גוילאָט קיין אַיבער בליעבעכִּין פון די מענשען וואס קומען איז  
 זיערין טויערין אַרְתִּין אַטְּעֵש זאָל גוישט זאנין אַיך קען זיך איז טינע  
 קינדרער אַז וועלין זיך גוישט ביהעטען איז ער האט זיינע קינדרער  
 אַפְּלוֹן זיך וועלין טראָכטען איז זיערין שלעכטען רייד פֶּאַר וואס זאָל  
 גוישט צוטערין זיין הארץ, און פֶּאַר וואס זאָל גוישט זיין דיאָ זאָכען  
 פֶּאַר מיאָסַּט בע איהם איז אלע זיינע דעות, זויל זיך גאנען אַקען  
 אַונזער הייליג תורה, אַחיז דעם וואס קומט ארויס שלעכטען פון  
 דעם ברוך ער צו פֶּאַר טיאָסַּע די אלע זאָקען און צו דערוויטערין  
 זיך

זה ומייל זי' זענין בעצם מיאום און שלעכטני ריד און או טמיר זען און דער מענש קערט זיך זיך זיך זיך ריד קען ער שווין נישט זיין פארזיכערט או עס ווועט זיך גושט און איהם ביהעפטון דאס שלעכטן איבער דעם ברזיך ער זיך זיך שטארקון או עס זאל זיך נישט און איהם ביהעפטון די גגע זאל חרוב מסאכן זיין גאנץ הויז אפיו דיא גראיסע מענשען וואט טראכטען און זיער ריר וווערט פארקלעבט זיער אוניגען פון זיך זעהן גוטען און זיער שכט וווערט לאָרנַאָרְנוּשֶׁט און זיך מישט בון איין שלעכטן צום אנדערין שלעכטן טהון זיך טראכטען מכל שבן נאך יונגען ליטט און בחורים קען זיך דען אַמְעָנֵש אַיִּינָן רעדן און ער ווועט שטונן אויף מיאוסע ערטער און דער שלעכטער ריח ווועט אין איהם גושט אַרְבִּין גַּנְּיָן, דאס איז מוטל אויף יעדערן פֿאָטָעָר זיך לרענין זיין זונה תורה ויראה און זאל איהם גַּנוּוֹיְגָעָן אַיִּין וווען פון לעבען ער טהון גוטס און אוועק זיך גַּנְּיָן פֿוֹן שלעכטן מיט דעם דעם איז ער זוכת גוטס זיך זיין נפש ביז דורךות, איבער איז דער מענש גוט פֿאָר זיין זונה אַמְכָּשָׂל אַשְׁלַׂעַכְת שְׁטוֹרְזִיכְלִינְג מיט דעם טהות ער איהם אוועק גַּנְּיָגָעָן פֿוֹן דעם לעבדיגען וווען, אַחֲזָן דעם שאָרְדִּין פֿוֹן זונגען גַּנוּבָּרֶט ביז דורךות דאס איז פֿאָרְלִירְוֹגָן אויף אַיִּיבְגָּן חַיִּיסֶּט ער נאך ער מאכט גַּנְּדִינָן זונגען קינדרער און קינדר קינדרער זיין גַּנְּדִינָן זיך דעם פֿאָר שְׁעַמְנוּג אַיבָּעָר דעם זיט עטצע גַּהְיַתְעָן די אלע רעכטפֿאָרטָטָנוּג און הַוִּיט אֶפְ אַיִּישָׁרִי קינדרער פֿוֹן די דָאָגְוָעָן פֿאָרְקְרִוְמְטָע ווועגען וואט איז אַיִּינְגָּר קומט זיך זיך ער קען ער שווין גושט זיך אום קערין און או עטצע ווועט ענק אַבְּהַיְתָן ווועט ענק ער שומ שלעכטן ח'ז ווועט גושט זיין זיך ער שומ שלעכטן און ענק ווועלן זיין ניבענש צויזען דיא יודין.



#### ד) דער פֿוֹרְטָעָר בְּרִיעָה

פֿוֹן הרב תנאון המפורסם וכוי ר' יומסף דוב בער הלוי  
אברדייך בריסק זכללהה.

אווי זיין עס האט זיך גיטאָהן מעהרין און די דאָגְוָעָן ציטטען סיפורי מעשיות וואט וווערט גידזוקט אויף לשון ושהאנן עס איז גושט דאס און זיך קיון שומ תועלות גושט קיון חכמה גושט קיון מדע גושט קיון לענגעכין זאכען פֿוֹן דיאָ מדינה די אלע גַּהְיַתְעָן פֿאָרְיָה גַּהְיַתְעָן ער דרכן זיך גוּזָה אַרְטִין זיך ברענגן אין העץ פֿוֹן די קינדרער אַרְטִין גוּזָה אַרְטִין זיך דאָרְבָּעָן אלע גוטע מרות עס איז אַוְרָאי מוטל די אלע וואט שטעקט אין זיאָ אַפְּינָק פֿוֹן ליבשאָפְּט זיך זיין הויז געוגנד ער זאל אַכְטָוָגָן געבן זיך זאלן גושט וווערט בייזוינגען און זיער גען פֿוֹן דיאָ אַפְּיקְרוּסִים און טען זאל זיין וואָרְעָגָעָן זיך זאלן גושט לְיִנְגָּעָן אַזְיאָ

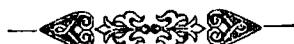
kol

מזכרת אמונה

צדיקים

כה

ז' וועלן יין וינע קינדרע א רעכט ארטינג און אונבענטשט דור,



## ה) דער פינפטער בריעע

פָּנָן הַרְבָּ הַצָּדִיק הַמְפּוֹרָסָם וּכוּ כְּקַשְׁתַּ מֶוּהָ מְרֻדְכִּי יוֹסֵף  
ליינער שליט"א מרדוין.

הן אין די דאיגען טאג האבן טיר גוועהן או דאס בישטאנד פָּנָן  
יודישקייט האט אראפּ גוינדרערט ווינדרערליך דער עיקר סיבָה איז ווילַ  
ז' גווען נאך זיער תאות און וואס זיער הארץ בנערט עם איז גוועט  
גונגע פֿאָר ז' וואס זענין עobar אויפּ די מצות פָּנָן די תורה בסתר נאָר מיטַ  
זיערין בייזע נידאנקען און זיער שלעכט הארץ גווען ז' אָרוּם אַנאָנגען  
טאָג צו טוּהן זיערין מעשים בפרהסיא צו ווינין אָנו ז' טוּהן במוּיד פֿאָר  
אלַע מַעֲנְשָׁעָן, אָנוּ דָּס אַיז אוּפּ נאָך גוועט גונגע פֿאָר ז' זיער יציר  
הרע האט מְרוֹא טַאמְעָר ווּלְלִין זַעַךְ די מַעֲנְשָׁעָן מִישְׁבָּן וִין תְּשׁוּבָה צ'ז  
טוּהן אָנוּ ווּרְדָעָר צ'ז קערין פָּנָן זיערין שלעכט זענען האט דער יציר  
הרע גוּפְּנָעָן צ'ז ז' גְּרוּסְעָן זונְד אָנוּ ז' וועלן עobar ווּין אוּפּ די עֲבֵירָה  
איָז עַר בְּתוֹה אָז דָּעַר מַעֲנָשָׁן אַיז שׂוֹן ז' וִין דָּעַר מַעֲנָשָׁן זָלְשׂוֹן גוועט  
קענען תְּשׁוּבָה טוּהן צ'ז השִׁיחַת אָנוּ צ'ז די תורה, דָעַר יְצָהָר בְּרַעַנְטָן  
איָז ז' צ'ז טַאָכָעָן זינְדָנָעָן אַסְאָךְ מַעֲנָשָׁעָן ז' טוּהָן צ'ז שְׁפָרְעָנִיטָן  
אַפְּיקּוֹרְסִישָׁע בְּכָעָר אוּפּ לְשׂוֹן קְוֹרֶשׁ ז' זָאוּן בְּצִוְּנָנָעָן דִּיאָ זְרוּשָׁע  
בְּחוּרִים אָנוּ זיער גוּעָן דָּס אַיז נאָך ווּינְגָן פֿאָר ז' טוּהָן ז' זָאוּן  
שְׁפָרְעָנִיטָן אַפְּיקּוֹרְסִישָׁע בְּלַעַתְּיוֹר אָנוּ בְּכָעָר אוּפּ זְשָׁאָרָנָעָן ז' זָאוּן  
בְּצִוְּנָנָעָן מִיטַּדָּע די יְוֹדָשָׁע נְקָבָות יְגָנָע פְּרוּעָן אָנוּ אלְעָטָע דָּס  
הָאָט זַעַךְ העֲרַשָּׁת נִמְאָכָת, אַלְעַזְרָה טַאָרָנָעָן צ'ז שִׁיקָּעָן ז' זָאוּן  
זיערין טָמָא רִיְד רַעַדְן אוּפּ די הַיְלָעָן תּוֹרָה וואָס עַס בְּרַעַנְטָן ח'ז  
לְכִפּוֹרָה רֵיד וּלְפָחוֹת וּוּרְטָט ז' זָאוּן דָעַר דָעַת קְאַלְיָע ז' ווּלְלִין שׂוֹן גוועט  
צ'ז העֲרִין צָוֹם קוֹי פָּנָן זיערין עַלְטָעָרִין אָנוּ צ'ז זיער גוועט לְעַרְנָעָרִים אָנוּ  
ז' פְּעַלְשָׁעָן זַעַךְ גוּעָן פָּנָן די טְפַשְּׁה יְרָה בְּמִטְעָט עַס אַיז גוועט דָאָ  
קְיָיָן שְׁטָאָטָע עַס זַעַךְ זַעַךְ גוּעָן גוּעָן פָּנָן די דָאָיגָעָן מַעֲנָשָׁעָן וואָס  
ז' שְׁפָרְעָנִיטָן די סְפִּירָה חִזְוּנִים אוּפּ לְשׂוֹן קְוֹדֶשׁ אָנוּ אוּפּ טִיְּתָשְׁ-זְשָׁאָרָנָעָן  
דָעַר המון עַס וואָס האָבן גוועט גוּוּסְטָט קְיָיָן שם שלעכטן אַיְדָעָר ז' זָאוּן  
הָאָבן זַעַךְ מְחַבָּר גְּנוּוּזָן צ'ז די דָאָיגָעָן מַעֲנָשָׁעָן אַיְדָעָר ז' זָאוּן  
גְּלוּחָנִט אָנוּ זיערין בְּכָעָר נָאָר דָעַרְנָאָךְ ז' זָאוּן הָאָבן זַעַךְ מְחַבָּר גְּנוּוּזָן  
ז' אָנוּ הָאָבן נָאָר גְּלוּחָנִט אָנוּ עַס הָאָט זַעַךְ גְּנוּזָן בְּכָעָר אַוְאָרָט זענען פְּהַלְלָה  
דָעַרְשָׁלְאָנָעָן גְּנוּזָן אָנוּ עַס הָאָט זַעַךְ גְּנוּזָן דָס שְׁטוֹיכְלִינְג, גוּגָע  
טוּהָן פֿאָר שְׁעַמְּן די עַלְטָעָרִין דָעַר זַעַטְלָט זַעַךְ אַקְעָנָעָן ז' גוּגָע  
פְּאָטָעָר אָנוּ אַטְאָכְטָעָר קְעָנָעָן אַיר מַטְעָר אַשְׁנוּר קְעָנָעָן אַירְהָר שְׁוּגָעָר

דער זונע שעמטע זיך נישט פאר זיין פאָטער ווּ לאנַגְן נאָך ווּעַט זיין  
דאָם צוֹ אַ שטְרוֹיזְבִּילְגִּינְגָּן אַיְבָּרְדָּעֶר דָּעֶם וְעַנְיִין מֵיר נַיְקּוֹמְצָן יְעַצָּט טְוָרִיעַ זְיוֹן  
אַנְּזָן אַלְעַ שְׁטָעָרֶת זַיְן וְאַלְעַן קוּמְעַן הַלְּפִין דָּעֶם אַיְבָּרְשְׁטָעָנָס פָּאָלָק  
יעַדְרָעָרֶר זַאֲלַ וְוְאַרְעָנְגַּעַן וְבַנְעַן קִינְדָּרֶר יְעַדְרָעַי טְלָטָר וְבַנְעַ תַּלְמִידִים זַיְן  
וְאַלְעַן זַיְן דְּעַרְוּוֹיטְמַעְרִין פָּוֹן דָּעֶם אַזְוִי וּוּן אַנוּעוּרִי הַיְלִינְעַן חַכְתִּים האָבִן  
גְּזַעְאַנְטָס עַם שְׂטִיחַת אַנְּזָן פְּסָוק הַרְחָק טְעַלְּיִי דְּרָכָן, וְאַלְסָט דְּעַרְוּוֹיטְמַעְרִין  
פָּוֹן אַיְהָרְ דְּבִין וְעַגְדָּאָם אַיְזָן אַפְּיֻקְּוֹרִיסִים רְאֵל זַיְן וְאַלְעַן חַסְמָה אַזְיָּף כְּבָדָר  
הַשִּׁית, אַנְּזָן וְאַלְעַן זַיְן בְּגַלְיָבַט צָוָם מְטַשָּׁה יְרָה יְעַדְרָעַי זַאֲלַ אַכְּטָנְגָן  
גְּעַבְּרַן אַזְיָּף וְבַנְעַן קִינְדָּרֶרְסָפָּס פְּיִהְרִינְגָּן עַדְרָעַן זַיְן וְעַגְדָּאָם  
אַנוּעוּרִי הַיְלִינְעַן עַלְטְמַעְרִין מִיטָּט דָּעֶם וְוּלְלִין זַיְן נַרְבִּיכָּעָן דָּעֶם וְעַגְדָּאָם  
לְאַבְּגָן זַיְן וְוּלְלִין זַוְחָה זַיְן לְחֵי עַולְם הַבָּא וְתַבָּא עַלְיָהָם בְּרִכְתָּם טָבָּה.

אוֹר לְיּוֹם וּ' עַשְׁקָּו וִיחֵי תְּרִמְדָּה לְפָ'קָד.



## ו) דער זעקסטער בריעף

פָּוֹן הַרְבָּה הַצְּרִיק וּבְכָי מְפָאָקָאָלָאָוּן כְּקַשְׁתִּת מְזָהָרְ יְצָחָק זַעֲלִינְג שְׁלִיטְיָא.

אוֹתָהִיה וְטוֹדוּהָ רְבָה לְאוֹרְ יְהָתָא!

אַחֲינוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל! דָּאָם הַשִּׁיתִים פָּאָלָק וְוּאָסָם הָאָט אַיְנוּ אַוְסָם  
דְּעַרְוּוֹילְטָמָּה פָּוֹן אַלְעַ שְׁפָעַלְקָעֶר אַנְּזָן הָאָט אַנְּזָן גְּנַעַבְּנָן תּוֹרָת אַמְּתָה אַיְנוּ  
הָאָבָּעָן סְטָרְ מְקַבְּד גְּנוּוּעָן אַזְיָּף אַנוּעוּרִי קִינְדָּרֶר אַזְיָּף אַיְבָּגַן,  
אַנְּזָן פָּוֹן דְּעַנְסְטָאָל אַנְּזָן בְּנֵי הַיְנָטָה אַנְּזָן אַזְיָּף מְסָפָר נְפָשָׁ גְּנוּוּעָן אַזְיָּף דִּי  
הַיְלִינְעַן תּוֹרָה עַם אַיְזָן נְיוּוֹאָרָעָן פְּאַרְגְּנָאָסָעָן וְזַעַר בְּלוֹט אַזְיָּף וּוּן וְוּאַסְעָר  
אַנְּזָן פְּיִהְרָאָרָעָן אַזְיָּף וְוּאַסְעָר וְעַנְיִן מֵיר אַוְסָם נִיקְוּמָעָן מִיטָּט נְרוּסִים לְוּבְּשָׁאָפָט  
אַזְיָּף וּוּן דִּי גְּרַעַסְטָעַן תְּעִנוֹנוּמִים, לְכָן וּוּעָר עַס אַיְזָן צַי הַשִּׁית אַלְעַ זַיְן  
אַנְּזָן נְוִירְטָן אַזְיָּף וּוּן אַנְבָּוּר וְבַנְעַן לְעַנְדָּעָן, עַר וְאַל דְּעַרְוּקָעָן קְנָהָה  
קְנָהָה דִּי צְבָאָות וְוּנְגָעָן דִּי פְּרִיצִים וְוּאָסָם שְׁרִיבָּעָן רְעַדְכָּאָזָן אַזְיָּף דִּי  
הַיְלִינְעַן תּוֹרָה זַיְן הַאָבָּן מְחַבְּרָן בְּשַׁעַעַר, זַיְן וְזַיְן פְּשָׁטִים זַיְן דִּיאָ תְּזָהָה  
חַיּוּ דִּי זַיְן פָּוֹן הַיְלִינְעַן בְּשַׁעַעַר, זַיְן וְזַיְן פְּשָׁטִים זַיְן דִּיאָ תְּזָהָה  
שְׁלָא כְּהַלְכָה זַיְן וְזַיְן צְוָנָעָן דְּרָשָׂות פָּוֹן נְאַרְוּשְׁקִימְטָעָן זַיְן הַאָבָּעָן חַרְוב נְוּטָאָכָט  
דִּי וּוּעָלָט מִיטָּט דָּעֶם לְשָׁוֹן וְוּאָס דִּי וּוּעָלָט אַיְזָן בְּשַׁאֲפָן זַיְן וְאַרְאָן  
זַיְן מֵיר וְוּלְלִין זַיְן שְׁטָאַרְקָוּן מִיטָּט אַנוּעוּרָעָעָלְעַצְעַן וּוּעָר אַיְזָן אַהָרָן  
צַו אַיְנוּ אַזְיָּף דִּי גְּנוּמִינְעַן אַרְוֹם נִיְּזָן אַזְיָּף דִּי וּוּעָלָט טְזָט לְשָׁוֹן וְשְׁאַרְנוּאָן  
טוֹזָן אַזְיָּף וְזַעַר צְוָנָעָן אַרְוֹם נִיְּזָן אַזְיָּף דִּי יְגַנְגַּעַן קִינְדָּרֶר מִיטָּט פָּאָלָשִׁין דְּעָוֹת  
אַנְּזָן צַו רְעַדְן אַנְּזָן צַו פְּאַרְדְּזִיבָּן דָּעֶם הַשִּׁיתִים וּוּבָן נְאַרְטָן קִינְדָּרֶר וְוּאָס הַאָבָּן  
נָאָךְ נִישְׁטָן קְמוֹן שְׁבַל חַבְמָה וּרְדָעָת, הַמּוֹן עַמְּ, בָּעֵילְ מְלָאָכָה, וְוּאָס נִמְעָן  
שְׁפָעַנְדִּין

# קול מוכרת אמונה צדיקים כו

שטענדיין צו וווער נאנצקייט, פיהרען זיך איזו וויא שעפם צו דער  
שחיתה זיך פאלין אין וווער גען ארין אין וווער ביטזוינגען אין וויא  
פארלאפקע ארין איבער אלעם וויבער וואס וווער דעה או נרינן צו  
איבער רידען טהון זיך ארין ואראפען אינט פון אפיקורסית זיך זאלין  
גיאן נאך דעם גלוסטיגן פון וווער הארץ וואס או צו זיך צום ריכטה  
הכליות טהון זיך גוישט קוקען זיך טהון גוישט צו הערין וווער עלטערין  
און וווער גווטע לערגנערס, עם או יי דא מענטשען עונגען וויא טשתדל געלד  
צו פארוינגען בז דן נאיושע אפיקורסישע ביבער בעהאר או יי דא מוכרי  
ספרים אסאך ערטר ער האט זיך גוישט ערין דן גגע צרעת, זיך  
מוכרי ספרים געטמען ארין דן ביבער אוין וויאר הנדרין ארין און  
מאכין דערפנן ויסע שביבון זיך שטעלן ארין צוישען דן הייליגע ספרים  
צו פארכיפען נאך א טיל גויפגען זיך וואס ניען ארום אין שטבון  
און אלע המיף איבין צו טילן יעדערן זיך באסן אוין וויא ענדיס  
ד"י דאס אוין איבין עצה פון שטד חיז אוינ דען דא ווינגן הייליגע ספרים  
זו דריוקען און צו פאר קוייפען מוכה צו זיין את הרבים נאך זיך זונדריגען  
און מאכון זונדריגען מיט דן אפיקורסישע ביבער לכנ טהון טיר שריעען  
מיט א נרוזים קול אוין וויא א שופר שעטהין וואס אוין גישעהן און אונזער  
ציטטען אויב מיר וועלן שוונגען דן דאונגע ציט וואס וועלן טיר  
טהון וווער השיתת ווועט געבן זיין באָעַהְל וואס אָאָרָעַנְטָעַרְזָגָן ווועלן  
טיר האבן, لكن הייליג פאלק לאטיר זיך שטארקון פאר אונזער פאלק  
און פאר אונזער הייליגע תורה, ס"אַל גושט פאלדאָרָעָן וווערין דאס  
איבער בליבונגן פון דן יודין וואס זענין מתאמנים בני מתאמנים בהשיות  
און און דן תורה וואס האפֿן צו השיתת' הילפּ אויך בעטען זיך בשלום  
מלכות אוין וויא אונזער הייליגע חכמים האבן גויהפּן.

טהומטס ענקער הערצער צו דן דאונגע ריד מיר זאלין זיך  
טשתדל זיין וויא וויבט מעניליך אוין אויס צו ראמען דאס דאונגע שלעכץ  
צווישען אוננו יעדערער מענטש בז זיין זוּהן און זיין ברודער זאל  
אויך גוישט מותל זיין און גוישט פארדרקען אויף דן אומזערוינע ואכן  
דן אויף דן מחרבים, הן אויף דן מדרפים, והן דן סוחרים וואס האנדלן  
סיט דעם סם המתות, דער מענטש האט דעם דין זיך א מסית וטדיות  
לעכובים און אויס ראטען דן אלע חיבורים אפיקורסישע און זיא צוא  
פארברענצען און פימער, דאס אַש אַז אויך אסור בהגהה. עם זאל גוישט  
ווערין גוועהן און גוישט וווערין גויפגען און א יודוש הווו, דן הייליגע  
חכמים האבן גויאנט א ספר תורה וואס אפיקורס האט גוישרבען ברוזע  
מען צו פארברענצען מלך שכן נאך דן ציטונגגען יואס זענין אויסנומיישט  
מייט אפיקורסית און דן ביביך וואס יעדערעם טאבט אַנְאָרְדָּעָרִי אפיקורס  
איינער אויך א כופר בעיקר ריל איינער שפער אויס דן ריד פון אונזער  
הייליגע חכמים דער בעטשר פון זיך אטאָל פֶּהָרֶט ער זיך אוין  
אטאל אויך, لكن יעדערער בענש זאל זיין גווארנט גוישט צו קוייפען

א ספר וואס איז נישט מפורךם בקדושה אדרער. הסכמתן פון גדויל הדור המפורהסטים חווין דן טאהר מען נישט האלטשן אויך דן אייניגונדרעם צענען עobar אויף לפני עור, עם איז ראיו יעדערער וואס איז אירא שטימים ער זאל נישט קופען קיון שם ספר פון א זעלכין מענטש וואס ניגאנט זיך און זיין האנדער. דן ספרי חייזוניות ימ' שטם זוכרם און דן וואס וועלן צו הערין ווועט אויף זיך קוטען אלע גוטען ברכות פון השית' זעלין זיין ביהעט אין לעבעידיגען בשעהער אמן. עם איז שווין צטליכע יאהרין וואס האבן אוניגויבן צו דרייקען זונאנט לוחות צו וויסען דן דאטעם פון יעדערין טאג פון חודש, אלע פראה מארען טיחת מען אב רייסון א בלעטיל האבן זיך גוטוונ דרייקען אויף יעדערין בלעטיל אויף דן צויזט עריטט זיט בלויים ליצנות ואפיקורסית ר"ל סיעורט גירופען ווינצען דאס רופען זיך דן גוטען וווערטליך דאס איז מטמא הנפש והגען ר"ל חווין דעם וואס דיא תורת הקדושה שריבט ראשית חכמה יראת ד'. איז דאס ערשתי זיך איז הייבט זיך אויף איז דן פראה זאל ער זיין בלויים יראת ה' דהינו זיך צו וואשען און זאנן קריאת שטעה תפללה לקיבול עליו על מלכות שטימ, איזו פיהרט זיך מיט איהם שווין א גאנצען טאג סייט בלויים יראת שטימ, איצט טוון זיך פארקערט איז זיך זין זין היבען זיך אויף איז דן פראה ליינען זיך דן ווינצען זיך מינען איז דאס איז גוטען וווערטליך דאס איז אבער בלויים אפיקורסית ולצנות, וואס מסאינו פורק זיין דעם עז מלכות שטימ חז'. لكن זאנן מיר מזריע איז דאס חמץ איז אויך אספור בבב' יראה זבל ימצע עם טאר זיך נישט ניגונען איז שטוב ומבחן צו ליינן דאס ברענט צו אלע שלעכטן נידאנקען ר"ל. דער וואס ברויכט צו זויסען דן דאטן פון חודש האט ער אנדערין עצות ער זאל נישט ברויכען איז ליינען לאנות ואפיקורסית ר"ל, דער וואס האט איז זיך אפאנק פון יודישקייט זעהט דן זיך אלען זויא מיר שריבען מיר זענין בטוח איז יעדערער ווועט בודאי פאָליגען ער זאל נישט חז' פאָליגען זיין חלק לעוים הבא חז'.



## ז) דער זיבעטער בריעף

פון הרב הנאון הנдол המפורהסט אבד"ק לאיז שלייטא בזה הלשון

איך האב טוק ניטאָהן פרייען איך האב ניזעהן דן רבנים צדיקים צטערין וועגען כבוד ד' ית"ש און האבן ארוויס נישריבען צו וועהרבן או מען זאל נישט ליינען דרי ציטטונגען און דן בוכער וואס זענין קיילט סייט בפירה ר"ל און רוב פון זעירין עניינים איז בלויים הוללות ולצנות ר"ל זיך נישריגען וואס איז נווארן אין אונזערן ציטטען פון פרענקט טיק צו מען זאל דאס ארוויס שריבען און דרוקען טען זאל

# קול צדיקים מזכרת אמונה בט

וזא נישט ארין קוקען אין די אוטווערדיגע בוכער וואס ווי מאכון איבער פיהרען על דעת קונו וויעס איך נישט וואס די שאלת אין אין די ואן ברזק מסען זיך נישט מישב צו יין דער וואס אין איז זרי דער איז גיובט פיל מענשען תורה ער ווירער קערן פון זונד צום גוטען וועט ווערין גידען נאמען טיר זענן פאר זיכרתו און דעם היינגען פאלק וואס אויבען איז גישטאנען זיך וועלין זוכה זיין צו זעהן קינדרער וואס וועלין ציטערען צו השיתות ריד און וועלין זיין גנלייבט צו ממשלה ירא איז זיין שלמה הפלק ע"ה האט גיאנט ירא את ד' בני זטלך דאס איז טיבטש זאלטש טורא האבן פאר השית איז אלפי אלף ורבוא רבבות הבדות טורא האבן פאר א מלך בשר ודם וועט דיא גיונגען חן אין יעדערויס איז גען דאס איז אסיטן דער זוח פון אמתנה מההט שוועבן אוף איהם ע"ב לשון הרב הגאון אבר"ק לאדו שליט". א"ז איז ניחתמת הרב הגאון הנдол אידי ליב חוף' בילסק

נאך שריבון די צדיקים וואס זענן ניחתמת דאס טיר זענן מסכים צו די אלע ריד וואס שטייען אויבון.

**נאם ירחמיאל ישראלי יצחק בהור הקדוש זצלהה זיע**  
(הזה"ק אדורטור ז"ל מאלכסנדר)

נאם שמחה בונם בהור הקדוש זצלהה (הזה"ק אדורטור)  
מאטוווצק אשר מניך באה"ק זצ"ל  
אווי שריבר הרב הצדיק הך אדורטור מראדאטסק זצלהה

מיין חתימה פון אונטען תורה עדות זענן איז בנ פון די  
טסייעים מיט מיין גאנצין ווילען צו די וואס תורה אין די מצוה אין  
דעט טיערין עניין די בריעפ וואס זענן אויבען גישטאנען איז זאל  
זיין איז פון די וואס בהעטטן זיך צו די וואס תורה די מציה זיין  
זאלין פועיען פון דעם איזף ברעכונג וואס איז אווי גיבראכון  
גיווארין דיל צויזען די וואס האבן גישט קיון דעת השית ביה  
זביש זאל העלפּן צו פלאנצען אין דעם הערץ פון אחינו בני ישראל  
דאס ליבשאקט פון די תורה ויראת שמיט און זיין זאלין צו הערין צו  
די ריד פון די נדלים וצדיקים.

**יוחקאל הכהן בהה"ק זצ"ל מראדאטסק**

דאס בר"ץ פון וארשא זענן איזק ניחתמת מוט דעם לשון.  
באשר טיר האבן גוועין איזס צו צדיקים וגאנונים פון אונזערץ ציטען  
האבן מסכים גוועין איזס צו צוימען דעם פארקען פאר אחינו בני  
ישראל זיין זאלין גוושט ארין פאלען אין די גען וואס האבן פאר  
שפירות דאי וואס פאנגען ריאנג נפשות מיט ומעון חיבורים וואס זענן  
פינה מיט לצנות, זונגה, ואפיקורסיה, מען זאל זיך גוושט ארין געטען  
ח"ו

# ה קול מובהת אמונה צדיקים

ח' אין קין שום ארט ארטן. זענץ טיר איז מסכימים צו רעם און טיר חתמן זיך.

**שמעאל זיינוויל טויעץ דפה ק'ק וואראשא**  
**יצחק ברײַא הכהן בײַגענבעוים טויעץ דפה הנ'ל**  
**יצחק בהרב משה אהרן זיל טויעץ דפה הנ'ל**  
**לייפ מאן יומ טוב טויעץ דפה הנ'ל**  
**ישראל מרדכי טויעץ דפה הנ'ל**  
**פתחי בטוהר' הארענבלאָס טויעץ דפה הנ'ל**.

איך בין אויך ניקומען חתמן' און צו וואָרענען מען זאל מקיים  
 זיין וואָס אויבען איי נישטאנען.  
 נאָס וישראל טקאצק המתנוור בעת בפּוילאָב (הרבי הצדיק ה'ק)  
 אַדוֹמוֹיד טקאצק זבּסּוֹף ייטוּ בּפּוילאָב זצילהה').  
 איך בין אויך ניקומען טוק חתמן' צו וואָרענען על כל הנ'ל אַך

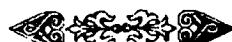
## מרדיי בן אַדוֹמוֹיד הרבי ה'ק טמיסק זוקלהה'

איך אויך וואָס בין ניחתמת אונטמען בערט וויער טאהני נבי  
 ישראל ל'צאות ויקיים די ריד פּון די נאָוניס פּון די הייליגע צדיקים וואָס  
 האָבן אויבען נישריבען ולהשומע יונגעם ותבא עליו ברכת טוב.  
 דברי הבאעה'ה פּה סקערנעווייך

## שמען בהה'ק זצילהה' זיע טווארקע

הנה ווענן דעם נרויסען ענין דעם טהערון צו פּאָר נראזון דאם  
 אויף ברעכונג פּון פִּיהְל אויף ברעכונג וואָס ר'ל טזהט זיך טערין אלע  
 טאגן בין אויך אויך מסכימים און בעהט מהחינו בני ישראל זיך זאלין  
 שטארקון און זיך זאלען זיך משטרד זיין זאלין טקיעס זיין וואָס דיא  
 גאנוניס זקורושים שליט'א האָבן אויבען נישריבען.

ה'ק מנחם בהרב הקדוש זצילהה' זיע מאמשענאו  
 ה'ק מאיר יחיאל הלוי מאוסטרואווץ'  
 ה'ק אברהאם בהה'ק זצילהה' מלובלין  
 יהושע אלטער בן כי'ק אַדוֹמוֹיד מקאלשין  
 בן ציון אבד'ק ביליסק  
 הרבי הצדיק וכו' אַדוֹמוֹיד מדאודזטין, רבוי אהרן מנחם  
 מענדיל שליט'א האָט זיך ניחתמת אויף דעם, 'טוכחת אמונה'.



## ה) דער אכטער בריעען

פָּנָן הַרְבָּן הַנָּאֹן הַצִּדִּיק הַמִּפְוָרֶסֶת וּכְוֹן טֹהָרֶר שְׁמַעֲוֹן דּוֹב אַבְּרִיךְ שְׁעַדְלֵין

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הַמִּלְגָּעָן קִינְדָּעָר בְּנֵי אַבְרָהָם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב דִּי קִינְדָּעָר  
פָּנָן לְעַבְדּוֹנְגָּעָן נָאָט קִינְדָּעָר וּוֹאָס אַיז נָאָךְ גַּנְשָׁט אַוִּים נִיְּאָשָׁן דָּאָס  
פִּינְגְּטָעָלָעָן פָּנָן עַנְקָעָרִי הַעֲרַצָּעָר דִּי רַיְיד פָּנָן דִּי הַיְּיִינְגָּעָן תּוֹרָה  
אַיז נִילְזָיבָט אַוִּיפְּ עַנְקָעָן טַוָּהָסֶט אַאֲרָט צָו דִּי דָּאַיְינָעָן רַיְיד וּוֹאָס מִיר  
גַּיְבָּעָן פָּאָר עַנְקָעָן הַיְּנָטָן אַפְּרָכָה אָוּ עַטְּזָן וּוֹעַטְּ צָו הַעֲרִין צָו דָעַט קָוָל  
פָּנָן עַנְקָעָרִי עַלְטָעָרְוֹן אַן עַנְקָעָרִי לַעֲרַנְעָרֶס וּוֹאָס בָּאַנְעָרִין אַוִּיפְּ עַנְקָעָרִ  
נְטוּצָן צָוּ נְנוּפָן אַן צָו דָעַט נְפָשָׁה, טִיר קָוָמָעָן גַּיְשָׁט מִיטָּט נִיְּעָזָאָכָעָן  
אַיזָּק צָו וּאַרְעָנְגָּעָן, נָאָר מִיטָּט רַיְיד וּוֹאָס שְׁטָחוֹת אַיז דִּי תּוֹרָה אַן  
גַּנְטָאָפְּלִיט אַיז דִּי מְשָׁנָה, אַן נִינְדְּרוֹטִילְט אַיז דִּי נְמָרָא, שְׁטָחוֹת אַיז דִּי  
תוֹרָה וְלֹא תָהָרוּ אַחֲרֵי לְבָכְבָמָן וּכְוֹן טִיטְשָׁה דָעַר סְפָר הַחִינְגָּעָן דָאָס עַנְיָן  
פָּנָן דָעַט לָאו אַיז, טִיר זָלְגָּן גַּיְשָׁט אַרְיָנְצִינָעָן אַנוּגָּעָרָעָן מְחַשְּׁבָות צָוָא  
טְרָאָכְטָעָן אַזְּעָלָכִי נִירָאָקָעָן וּוֹאָס אַוִּיפְּ פָּאָרָקָעָרֶט פָּנָן דָעַת הַתּוֹרָה, וּוֹאָס  
דִּי תּוֹרָה אַיז נִיכְוּוֹת נִיוּאָרָן אַוִּיפְּ הַעַם דָעַת דָאָס מְטוֹן טָעַן מְחַזְּבָבָן צָוָא  
קְלָעָרָן גַּיְשָׁט חַיּוֹן קִיְּמָן אַגְּדָעָרִי זָאָכָן עַבְּלָן וּוְהָן טִיר אַיז הַמִּלְגָּעָן  
תוֹרָה הָאָט אַנוּז גַּיְשָׁט אַיז טְרָאָכְטָעָן טְחַשְּׁבָות הַחִזְוּנָה, מְכָל שְׁכָן  
נָאָק צָו גַּיְנָעָן אַיז דִּי סְפָרִים חִזְוּנִים וּוֹאָס אַלְעָזָר זִיְּעָרִי רַיְיד זַעֲנָן פָּאָרָ  
קָעָרֶט וּוְיִנוּגָּעָר הַמִּלְגָּעָן תּוֹרָה, אַן דִּי מְשָׁנָה הָאָט גַּיְשָׁט קִיְּמָן  
דָעַר וּוֹאָס לִיְּנָטָן אַיז דִּי סְפָרִים חִזְוּנִים דָעַר הָאָט גַּיְשָׁט קִיְּמָן  
יְעוּלָם הַבָּא חַיּוֹן, טִיטְשָׁה דָעַר רַמְבָּסִים זַיְל דָאָס אַיז אַזְּעָלָכִי זָאָכָן וּוֹאָס  
מְאָכָן פָּאָרָעָרֶט דָעַט טָעַנְשָׁט פָּנָן נִלְיָכִין וּוְעַן אַזְּיךְ דָעַר וּוֹאָס אַיז טָבָה דִּי  
תוֹרָה אַזְּדָעָר דִּי וּוֹאָס לְעַרְגָּעָן דִּי תּוֹרָה, אַיז דִּי נְמָרָא הָאָבָּן טִיר נִילְעָרִינְט  
דִּי חַכְמִים הָאָבָּן נִוְאָנְט אַזְּיפְּ, "אַחֲרֵי" וּוֹאָס אַיז אַרְוִיס גַּיְנָאָנָעָן לְתָרְבּוֹת  
רָעוֹה רַיִל, אַיז נִוְוָעָן בְּשָׁעַת עַר אַיז אַזְּיפְּ גַּיְשָׁטָאָנָעָן אַיז בֵּית הַמְּרָדֵשׁ פָּנָן  
לְעַרְגָּן אַיז אַרְוִיסָן נִוְאָלָן פָּנָן זִין שְׁוִים אַסְאָךְ סְפָרִי אַפְּיקָרוֹסִתְרִי חַאְטָשׁ  
עַר אַיז נִוְוָעָן אַצְּדִיק גַּמְוָר עַר אַיז נִוְוָעָן נִילְעָכְבָּונְט צְוּוֹשָׁעָן דִּיאָ  
פִּיעָר נְרוּסָעָן תְּנָאִים וּוֹאָס זִין נִינְאָנָעָן אַיז הַוּמָעָל אַרְיָין קְלָעָרִין  
סְדוֹדוֹת הַתּוֹרָה פָּנָן דָעַט וּוֹעַנְעָן דָזְרָקְן דִּי סְפָרִי טְנִינִים הָאָט עַר אַרְאָפְּ  
זְנוּנְדָעָרֶט פָּנָן זִין מְדָרִינָה יַעַצְתָּ אָז עַטְּזָן וּוְהָטָבָה בְּיַיְעָכִין טָעַנְשָׁט  
הָאָט זִין דָאָס נִטְרָאָפְּן וּוְהָל עַר הָאָט אַרְיָין נִיקְוּקָט בְּסְפָרִי חִזְוּנִים  
מְכָל שְׁכָן נָאָךְ בְּיַיְעָכִין מְעַנְשָׁעָן וּוֹאָס זַעֲנָן נִרְעָכְבָּונְט קָעָנָן אַיִּהְם  
אַזְּוִי וּוְיַרְאָוּ וּוֹאָס אַיז צְוִוְּשָׁעָן דִּי וּוְעַנְטָ, אַיז דָעַט סְפָר פְּנִים יְפּוֹת  
וּוְעַרְתָּ נִיבְרָעָנְט אַתְּ תּוֹרָת כְּהָנִים רַיְיהָוָה אַוְטָרָרָ, יְהָוָה וְאַנְטָא  
תְּפִנוֹ לְרֹאָתָם עַטְּזָן וְאַלְעָט עַנְקָעָן גַּיְשָׁט קָעָרָן צָו וּוְהָן דִּיאָ עַבְזָה וְרָה אַיז  
דָעַר פְּשָׁט אַמְּעָנְשָׁט וְאַל נִשְׁתָּאָט זַעֲנָן וּוְבָל עַר וּוְמִסְטָט אָז דִּיאָ עַבְזָה  
רוֹה הָאָט גַּיְשָׁט קִיְּמָן טְמָשׁ וּוֹעַט עַר וּוְעַלְיָן וּוְהָן כְּדִי עַר וְאַל מְבָה  
זִין דִּי עַבְזָה וְרָה, אַזְּיפְּ דָעַט הָאָט דִּי תּוֹרָה נִיוּאָרִינְט צָוָא דָעַר  
וּוְיִטְעָרִין

ויביטרין זיך פון דן טיהר וואם איז דארטען עבודה ורה, איזו איזק קאנין ליאגען ספרי אפיקורסימ השאט ער וויסט דאס איז נאראישקיטען פון דעסט וועגן שאט עם דעם מעשען וואם קוקט ארין און זיא, יעצט ווער איז דער יוד וואם זאל נישט קיין טורא האבן און ציטירין פאר דן אזהרה פון אונזער הייליגע תורה און אונזער הייליגע חכמים זברגסם לברכה צז דערויטערין דן ספרי התמאים ספרי חיצונים פון ווין הוויז, און ער זאל נישט אין ווי אן ריהרען אפיל ער זאל גאר נישט ליינען האט דן תורה אונז גווארינט ולא תביא תועבה אל ביתך זאלכת נישט ברענצען א אומוערדינע זאג אין דין היין ארין, לבן זענצען מיר ניקומען טודע ווין אין אלע שטערט און אלע ערטער ווי זאלין קומען צז העלפנן, שטארכט זיך איז און ווען פון אונזער הייליגע תורה, יעדער ער מענטש זאל אכטונג נעבן איפר ווונע יהונ און ווינע טעכטער טויט א שטארכט השנחה, איזו איזק דן מלמדים צז ויערו תלמידים אן ווי זאלין זיך דערויטערין פון דעם איזו וויט ווי א פזיגען שיסט, ווי זאלין ווין אונזראונטעס זס זאל זיך נישט בעי ווי אן קלעבן פון ויערו פרעטדי זאכין וואס פאר דארבן דעם גוף מיט דעם נפש זיך זאלין חס האבן איזיפן כבוד פון השית, און כד יעדער ער מענטש זאל גירענעם דן זאכין וואס מיר האבן גושיבען יעדער ער טענש זאל ארין נעבן אין זיין שבוב ארין דעם "מזכרת אמונה" ער זאל מוכח ווי ווינע בני בית זאלין וויסען דעם ווען וואס גיינען אין איהר וואס זיא זאלין וויסען צז טהון מיט דעם וועלין זיך גרבבען דעם ווען פון לעבן, און וועלען זוכה ווין ליחי עולם הבא ותבא עליהם ברכת טוב.

### שמנון דוב בהר"א ז"ל אבדק"ק שעדרין.

דער בעל מחבר חפץ חיים ומשנה ברורה שריבbett מיט איז א לשון. ליעבען הייליגע יורדין מיר שריבען דא זיעער א זוכטיגע זאג, וואס דאס בילאננט צום נאנצין יורדישען פאלק מיט דן הייליגע תורה דן גאנצין יזרושקייט בישטייט אין חינוך הבנים דאס העסט מדריך ווין אונזער קינדרער אין דן יודושע ווען. לערנען מיט זיך דעם הייליגע חיטש, דן הייליגע תורה ומצוות וואס השית האט אונז גינעבן איזיפ דעם בארכן טני, און האט אונז פאר זאנט מיט אזהרות כפולות, איז מיר זאלין הויטען דעם פונדאטען צז לערנען דן תורה מיט אונזער קינדרער מיט דעם פירוש וואס מיר האבן טקבי גוועזין פון משה רבינו ע"ה וראם איי דער שם' וואס מיר האבן, דאס רופט טען תורה שבעל פהן און איזו האבן אונזער עריטערין מדריך גווען זיעער קינדרער פון דור דור מען האט נילערונט מיט דן קינדרער דעם הייליגע חיטש מיט רשי' זאנן רשי' איז דא קינדרער פון גאנצין ש"ס וואס דאס קינד איי בעקאנט גווערין דורך דעם איז אלע מצות פון דער תורה אלע ניסים ונפלאות וואס השית האט אונז געטאן, און דאדריך זענצען זיך גווערין ערליך נטרייך יורדין צום יזרושקייט און צום

# קֹול מוכרת אמונה צדיקים נֶגֶן

צום לאנד און צו דער פראזיטעלסטע און זיו זענונג ניווען און איזט בעוה"ר האט מצילich ניווען טעהה שטן אף ווענדון די יידישע קינדרערליך פון די הייליג' תורה רחל". אנטשאטט החומש ערינטט מיט א פוגע פוסטע ריבר, מעטהרעס אפסוק חומש איי ארין גומישט מיט א פוגע פוסטע ריבר, וואם בי דעם קינדר איי נאך נישט קיין אונטערשייד פון דעם חומש וואם אטלייכעס ווארט איי די ריבר פון דעם לעכידיגען באשעפער השית' וואם האט די וועלט בישאפען צוינישען די פומט ריבר, און מען הופט מיט איהם איבער אלע הייליג' מצות פון דער תורה. און עס בליבכט כי איהם די תורה מעהר נישט וואם ליגט אויפע דעם יוד טיל לערנן יוא זיך וויעסן נישט די התהיבות וואם ליגט אויפע דעם יוד טיל לערנן פישות עפום החומש פארהויפרען זיך נאנץ ספר ויקרא און נאך אוזלבי פישות פון די הייליג' תורה וואם ניגעט זיך לענגן, דער עיקר מינגען זיך די מעטהרעס די טיעזיות אויב ואבוי וואם פאר א אומנלייק דאס איז, זיך ווועלין מאכון פאר-געסן פון יודון חוליה די אהייליג' תורה מיט איהרע מצות, די קינדרער ווועלן דאך אלע בליבון בוריט, זיך ווערין גנט וויסען אפילו דעם איסאך פון חלב, און פון בשר בחלב און גבלות וטרפות און נאך אנדרער האיבע עבירות, דהינו דעם איסאך פון נדה און פון אלע ערויות, און דעסט גלטיכון אפילו די מצות וואם יודון זענען איין זיך גוועהנט דהינו תפילין און ציצית און טווהה ווועלין זיך דאס האלטען פאר הייליג' מנהנים, ווארום פון וואגען ווילין זיאו וויסען איז דאס שטיט און די הייליג' תורה, על בן ליעבע יודון האט רחמנות ברירער אויפע זיך מיט איערן קינדרערליך, זאל בתי זיך חאטש בליבען איין הארץ דער החומש מיט רשי, וואם דורך דעם ווועלין זיך וויסען די עיקרים פון די מצות פון די הייליג' תורה, און טרעת גנט אוף פון וווען וואם אונערין עלהערין האבן זיך גענחרט פאר גענט גיט איז דאס איז דער נאנצער וואונש פון איין יוד, זינען קינדרער זאילין יודן בליבען, און זיט מקיים די מצוה וואם מיר זענונג מקבל אלע פאנ איז קידיאת שטע ושותם לבניך ולמדתם אותן את בניכם וכו', און בוכות די גראיסע מצוה פון תלמוד תורה לבנים, וועט אונז הקפהה אורייס העלפין פון אלע נויטען און דער זכות וועט אינו כי שטינן בעזה"ז וכעה"ב.

אויך הייליג' יודון עס איי אונרוייסער חוב זענן פאר דעם קינדר ארכין אטלאטן וואם זיין אינגענער פיהרגונג איי עפ"י דרך התורה און דענסטבאָל קען ווירקען זינען רימד אויפע דעם קינדר אויך, און ער זאל איהם ניווינגען אברכה טאכון, בענטשין, ענטפערין אמן יהא שמי רבבה, און דאוינן שחרית, מנהה, און מעירוב, און קידיאת שטע זינען, נטילת ידים באילד ווען ער שבחת אויף פון בעט ער זאך גענט ניין קיין פיער איילון פאר דעם וואשען, אויך נטילת ידים צום עסן ציצית כשרע, וכזרמה, אויך פאר ואנון איהם פון חילול שבת איהם זיך וואראגען שטראונג ער זאל ערלווה האלטען טאטע און מאמע, און דורך

דרך ארץ האבן פיר יערן על טערן טענש און חיטען זיך פון גנבה און פון אע מדרות רעות און זיין עריליך צו יעדערן, ווארום וואס דאס קינדר געווניגט זיך אין דער יונגענד איזין און אנוטען פֿיהרונג בליפט בעי איהם אויף אייביגן וויל דער פֿסוק זאנט חנוך לנער עפּי דרכו נם כי יזקין לא יסור טמנה, עד כאן.

און דער ספר צורח החיים שריבט איזו, זאלסט וויסען די גע-ליבטער לויינער, דער פֿאטער און טומער וואס טראקטען און זיך האבן ליב זיינר קינדר ער מיט אגרוזים ליבשאפט און באחת האבן זיך פֿינדר א-רויסע שגאה, אויף דעם האט עדות געואנט שלמה המליך דער חכם פון דער נאנצער ווועלט חושך שבתו שונא בנו ואוהבו שחרו טוסר, דאס איז טיטיש דער וואס פֿאָר טיד זיין רות פון זיין קינד האט ער איהם פֿינדר, און דער וואס האט ליב זיין קינד טוהת איהם פֿאָר שטפן אלע פריה טראגען מיט שטראָפּ ריד, איבער דעב זענן מהויב פֿאָטער און טומער און צו שריבען אַ קליען קינד איז ער טוהת איזאָק וואס סְאיִ נישט גליהק פון די צייט וואס דאס קינד קראונט נאר שכל צו פֿאָר שטפן און צו פֿיהלען דעם גוישטי און טומער, נישט צו לאכען פֿאָר דעם קינד און איהם צו ריטען איז ער טוהת איזאָק וואס איז נישט גליהק צו טהון, זאנט ער דאס איז אַ הכהנה פון דעם קינד ער וויסט שלעכטן צו טהון נישט קמן נומס, און זיך לערנין דיא קינדר ער צו רעדין גאריסקיטען מיט גוילעכטערין מיט שפּעטינגן, אויף דעם וואס זענן מחביב צו לאגנון תזה און הייליגע אותיות התורה זאג'ין זיין גוינוינטליך און זיין מוליל בו ער זאל איהם גוינוינגען דעם פֿסוק שמע ישראל באָלֶר ווען דאס קינד ווערט אנטוינט פון דיא טומערם מיליך נישט צו טהון דעם רצון פון קינד צו פֿאָר אָראָבִּין צו צבראָכִּין אלע כלים פון טיש מען גויס איהם אַ ספר צו שפּילון זיך דערמייט, ס'צ'ויסט די הייליגע אותיות ושמות הקדושים ער ווארכט איזאָק אויף די ער ער געטט מיט נאר די קליען קינדר ער און שוהל אָראָין זאלין צו טישען מענשען בשעת דעם דאוינען, דורך זיך קען מען גוישט דאוינען אָקט מאָל טהון זיך משthin זיין און שוהל און ריכטען זיך אן און זוינען דורך דעם צומישען זיך די טענשען וואס שטעהן געבען זיאָ, אפּילו און דורך ארץ וואס ווערט גויהרט צויזען די אותיות העולם, פֿיהרעהן זיך אויך נישט זיינער קינדר, דאס קינד זינצט בעי דעם טיש מיט זיין פֿאָטער און טומער, און שטראקט פֿוייער אָרְזִים די האנד צום עסן אָזֵעֶר פֿאָר אלע דורך דעם ווערט דאס קינד אויף גוינווקטן און טורה און אָן דורך ארץ גליהק ער און טומער און טומער זענן מיט איהם ברידער אָדער חברים, דערנאָפּ דאס קינד ווערט אָקט אָדער נײַן יאָהָר וויל דער פֿאָטער און טומער קראקטען וואס האבען קאליעץ געמאָקט, און קענען שון נישט קראקטען זויל. בעי די קינדר ער איז שווין גווארין הרnal געשה טבע, און איז זיך ווילן נישט געבען וואס ער וויל טהון זיך שעלאָטען פֿאָטער און טומער גליהק זיך וואָלטען נאר נישט

ניצט ניוועון וווערטס, וווער איז שולדיג אין דער זאך? דאס ליבטאטט פון פאנטער און טומער מיט זיינער רוחנות שלא לשם שם, דורך דעם וויל זיך האבן פארטומען די טורה און טוסר פון וויערי קינדר ער קלינער= חיטט, דורך דעם איז זיינער רחנות פאראקערט ניווארן צז שנאה איכורייז, איצט דאס קינדר איז נרויס ווארט ער א טורה ופחר אויף דרי פאטרער און טומער, זיך האבן שווין נישט קיין כה צז שטראָפַן איהם וויל זיך האבן טורה פאָר איהם טומער וועט ער חיז איז איז ניון פון כלל ריל, א מענש טוהט זיך פֶּרְעָנוֹן פֶּאָר ווֹאָס טוהט עטן פֶּאָר טִידְעָן טוסר פון די קלינער קינדר ער. ענטערון זיך מיר האבן טורה שטראָפַן פֶּאָר דעם קינד פאָטער וועט ער חיז שלאָפַן וווער און וועט חיליה שטראָפַן, אבער באָמת איז דאס ליניגט די תורה האָט ניואנט כבְּדָא אַכְּבָּאָן וְאַמְּפָּעָן וְעַסְּטָן לְאַגְּבָּן, זיך זענען אליגנט גוֹרָם צז זיינער קינדר ער זאלין קומען לְרִידְיָה חיליה ווֹאָרָעָן דער ווֹאָס שְׁעָלָט אַדְרָעָר שלאנט פאָטער און טומער איז ער מהיב מיתה, ובפרט מיר זעהן א סאָך קינדר ער ווֹאָס האָבען נישט קיין שום טום און זיינער ענטערון טוהן זיך גענונגען ווֹאָס זיך פֶּאָרְלָאָגְּנָעָן און שטאָרְבָּוֹן אוּיךְ רֵיל זעהט מען דאָך איז נישט די שטראָפַן רֵידְיָה טום דעם טוסר איז גוֹרָם דעם קינד מיתה זיליה אוּיךְ נישט די נרוּסָעָט מענשען נאָר די זינד פֶּיְיטָעָן דעם מענש אוּיךְ טִילְטִיל טענשען זענען זיַּקְטִילְטִיל און זענען וויל דאס קינד איז בטבע שלעכט, וועט איהם נישט פֶּזְעָלְן קיין שטראָפַן רֵידְיָה.

שטיינט איז פסוק ווֹאָס שלטה הטעק עִיה האָט ניואנט, אוֹלהָת קשורה בלְבָד נער שבט טוסר יורהינה ממנו, דה היינז החאָטש די שלעכטני טבע איז אָן ניקניפט איז הערין פָּוֹן דעם קינד, פָּוֹן דעסט זענונגען מיט די רוּיש פָּוֹן טוסר ווערט דערוּוּטערט דאס נארישקייט פָּוֹן איהם נאָך האָט שלטה הטעק עִיה ניואנט הנוך לְגַעַר עַפְּיָה דרכו נס כי זוקין לא יסוד מטנה דער חכם שלטה הטעק עִיה האָט ניזעהן ווֹאָס וועט איזוֹס קומען פָּוֹן דעם ווֹאָס מען פֶּאָר מִידָּט שטראָפַן רֵידְיָה פָּוֹן זענען קינדר ער, האָט ער ניואנט אוּס מען זאל זיך קעטינגען מיט נירעטיקיט נישט זיך זיך זענונגען טבות אַכְּזָרָוֹת צז טיטנן זיך חיליה, דורך דעם וועט ער זיך גענונגען אַב צז טוקן זיינער שלעכטני טבע, אַבער איז פָּוֹן קלינער החיטט וועט ער נישט גענונגען זיינע קינדר ער מיט טורה וטוסר איז נישט גינונג איז זיך וועלון נישט ליַב האָבען פֶּאָטער און טומער, נאָר ער וועט נאָך גוטר שנאה זין און וועט נישט אָן טילין זיך טוֹאָה וככבוד, און אוּוי וועט ער זיך פֶּהָרָעָן קעגון השית דער פֶּאָטער פָּוֹן דער גאנצעער וועלט עס וואָלט אַידָּבָּלְטִילְטִיל גַּעֲנִיבָּר ניוועון איז ער וואָלט נאָר נישט בשאָבָּן גַּעֲנִיבָּר און נישט אוּוף ניוואָקְפָּן ניווארן, אַיְידְעָר ער זאל מורד זיין באָבוֹו ואָמוֹ, יְבָאָבוֹו שבשמייס, אַיצְטָה ער זיך און זאָלטס ווֹיסְעָן איז די שטראָפַן רֵידְיָה צז קינדר ער בְּרוּיךְ צז זיך ביישוב הדעת ער פי הַרְבָּה טיטן

טיטן בלוסען זיסקייט פון זיין לישן קען דער פאָטער וואָרטען אַ מְרָא  
 אוֹיף ווּנְעַן קוֹנְדָּעָר וּבְפִרְט אָז וּוּנְעַן בָּעֵלִי מָגָן טָוב אַיִדְיוּץ קוֹנְדָּעָר  
 אַיְזָן אַמְּפָל בְּעַסֶּעֶר אֲגִישָׁתִי בַּיִת אַזְּלָבִּין וּוּאָס פָּאַרְשְׁטִיטִיט, אַיִדָּעָר צָו  
 שלְאָנָן אַ נָּאָר הַגְּדָעָרְטָן קְלָעָפֶן. מִיטָּדָם וּזָאָס עָר וּוּזָאָט אָז עָר אַיְזָן  
 מִיטָּדָם קוֹנְדָּעָר גְּלִיכָּךְ וּוּנְיָאָר אַיְזָן מִיטָּדָם זִין נִינְגָּנוֹן אַיִדָּעָר  
 עָר וְאָל אַיְהָם שלְאָנָן חִילִּיה אֲקָלָפֶן אֲז טִיטָּהָן אַיְזָן כְּעָם וּרוֹנוֹן אַיְזָן הַשְּׂטָן מְקַטְּרָן חַיָּן.  
 מִיטָּדָם זִין כְּעָם, אוֹיף דָּעָם אַרְטָה וּוּאָס אַיְזָן דָּא כְּעָם וּרוֹנוֹן אַיְזָן הַשְּׂטָן מְקַטְּרָן חַיָּן.  
 אַונְזָעָרְיוֹן הַכְּמִים הַאָבִין נִוְּאָנְטָן אָז אֲמַעְנָשׂ וְאָל נִישָׁת וּוּאַרְפָּן צָו  
 פִּיהָל מְוֹרָא אַיְזָן וּבְנָעַן הוּאָן מְעַנְשָׁעָן, אַוְיָב אָז עָר בְּרוֹיךְ צָאָה וּוּאַרְפָּן  
 אַ מְרָא וּוּנְעַן אֲתִיקָּן עַפְסָם צָו רַעֲכָט מְאָבָן אַיְזָן זִין הוּאָן, אַדְרָעָר אוֹיף  
 תַּלְמִידִים אַדְרָעָר אוֹיף שְׁטָאָרְטָם מְעַנְשָׁעָן וְאָל עָר מְאָבָן סִיטָּה אֲז שְׁטוּרָעָם  
 סִיטָּה אֲקוֹל נְדִיבָּךְ וּוּנְיָאָר וְאָלָט נְזָקָנָה נִוְּאָרְגָּנָט פָּנָן קְלָלוֹת צָו  
 דָּעה מִישָׁב זִין אַיְזָן אַיְהָם, עָר וְאָל זִין נִוְּאָרְגָּנָט נִשְׁתָּחָן נְלִיכָּעָם  
 גַּעֲבָן זִין קְנָדָעָר אַיְזָן זִין נִוְּאָרְגָּנָט פָּנָן קְלָלוֹת צָו  
 זַעֲכָן וְאָל עָר זִין שְׁטוּרָאָטָן מִיטָּדָם נְוַטָּע וּוּיכָעָרְטָה רַיִד וּוּאָס צִוְּתָה צָו דָּאָס  
 הַאָרֶץ צָוָם הַשִּׁיחָתִים דִּינְסָטָט, דָּעָר עִקָּר נִידָּוָל בְּנִים מִיטָּדָם יְרָאָת דִּי יְתָ'  
 וּוּנְעַט זִין אַיְזָן נִשְׁתָּמָם צְדָקָיות, וְאַרְעָן דִּי עַלְטָעָרְוָן וּבְנָעַן שְׁטוּנָדִינָן  
 פְּאַרְטָוָהָן נָאָק צָו זַעֲכָן זִין יְיִיעָרְפָּרְמָה, אַיְזָן דִּיאָ לְוַדִּים וּבְנָעַן פְּאַרְטָ  
 טָוָהָן אַיְזָן לְעַרְגָּנָן קָעָנָן זִין נִשְׁתָּמָם אַכְּתוֹנָן טָוָהָן אוֹיף זְמָעָרְיוֹן קוֹנְדָּעָר  
 נָאָר דִּי טְוַטָּעָרְמָן זִין אַיְזָן שְׁטוּנָדִינָן אַיְזָן דִּי הַיָּם אַיְזָן הַאָט גַּעֲכָרְצָבָט  
 אַיְזָן מְוֹטָל אַיְהָר אַכְּתוֹנָן צָו גַּעֲבָן זִין נִידָּוָל בְּנִים, וְחַכְמָינוֹ זִיל  
 זַעֲגָן דִּי אַשָּׁה אַיְזָן עִקָּר זַוְּחָה צָו עַוְלָם הַבָּא וּוּבְלָיל זִין פִּיחָרָת אַיְהָרְעָן קוֹנְדָּעָר  
 אַיְזָן חַדְרָ אַרְיָן, אַיְזָן וּוּאַרְטָעָן אוֹיף זְמָעָרְיוֹן מְאָבָן בְּיוֹ זִין קְוֻמָּעָן אַחֲמִים פָּנָן  
 לְעַרְגָּנָן עַמְּזָאָל זִין שְׁלוֹם בְּבֵית בֵּין אַיִשׁ לְאַשְׁתָּוֹ אַיְזָן אֲרָכָה אַיְזָן שְׁטוֹב,  
 אַיְזָן הַשִּׁיחָתִים מְאָכָט רְוָהָעָן זִין שְׁכָנָה צְוַוְּשָׁעָן זִין אַיְזָן וּבְנָעַן מְצָחִיחָא אַיְזָן  
 זְמָעָרְצָבָט אַיְזָן זַעֲגָן זַוְּחָה צָו נְוַטָּע קְנוּנָרְעָר יְרָאָה הַשָּׁם יְתָבְּרָק אַיְזָן  
 הַיְמָעָן דִּי תּוֹרָה, אַיְזָן זְמָעָרְצָבָט אַיְזָן זַוְּחָה צָו נִשְׁתָּמָם דִּי נִמְרָא בְּרָא מְזָכִיר אַבָּא אַקְוָנָד  
 קָעָן זַוְּחָה זִין פְּאַטְעָר אַיְזָן טְוַטָּעָר, אוֹיךְ אַיְזָן אֲשָׁלְעַטְעָר מְנָהָג וּוּעַן טָעָן  
 פִּיהָרָט דָּאָס קוֹנְדָּעָר אַיְזָן חַדְרָ אַרְיָן נִמְתָּחָט דָּעָר פְּאַטְעָר אַיְזָן טְוַטָּעָר מִיטָּדָם  
 זַעֲנָעָן מְתָרָה דָּעָם מְלָמָּד דָּאָס קוֹנְדָּעָר אַיְזָן חַדְרָ מְלָמָּד וְאָל אַיְהָם  
 נִשְׁתָּמָם שְׁלָאָנָן, אַיְזָן אָז דָּאָס קוֹנְדָּעָר הַעֲרָתָה אָז דָּעָר מְלָמָּד הַאָט אַיְהָם  
 נִשְׁתָּמָם קִיּוֹן רְשָׁוֹת צָו שְׁלָאָנָן גַּוְשָׁת עָר שְׁוֹן זִין נִשְׁתָּמָם אַכְּתוֹנָן בַּיִת דָּעָם  
 לְעַרְגָּנָן, אַיְזָן טְמָהָרְטָן נָאָק שְׁלַעַכְטִיקְיָס אוֹיף זִין שְׁלַעַכְטִיקְיָס פָּוּן לְאָנָן,  
 אֲכָבָעָר דָּעָר מְנָהָג פָּוּן פְּאַרְצִיבְּטָעָס אַיְזָן נִשְׁתָּמָם אַזְּוִוְּעָזָן נָאָר וּוּנְיָאָס  
 קוֹנְדָּעָר אַיְזָן אַהֲרָם גְּנוּקְמָעָן וּבְנָעַן פְּאַרְטָעָר אַיְזָן טְוַטָּעָר אַיְזָן  
 דָּעָר מְלָמָּד הַאָט אַיִהָם גַּשְׁלָאָנָן הַאָט טָעָן גַּעֲבָן אַיְזָן קוֹנְדָּעָר אַיְזָן  
 עָר זִילְגִּינְט פְּיוֹהָרָעָן דָּעָם מְלָמָּד פָּאַר דָּעָם וּוּאָס הַאָט דִּיקְנָה נִשְׁלָאָנָן  
 אַיְזָן מְעַן וּוּעַט שְׁטוּנָדִינָן גַּעֲבָן אַמְתָּהָה דָּעָם מְלָמָּד פָּאַר דָּעָם אַפְּלִין  
 אַפְּרַעְמָדָעָר מְעַנְשָׂת הַאָט נִשְׁתְּרָאָפֶט אַיְזָן דִּי נָאָס וּוּעַלְכָּעָס קוֹנְדָּעָר וּוּבְלָיל

ער האט ארכות פארטיהוּרטם, אבער ער האט גישלאנין אנטיגראן קינד. איז דער פאטער איז ניוואָהָר גַּנוֹאָרְןָן פָּון דעם האט ער מהוייך טובה גַּנוֹעָזָן דעם מענטש, און האט גַּנוֹאָנט דעם מענטש איז ער זאל שטעהָנדִין אָזֶיֶּן טוֹהָן. און דֵי אַיְצָרוּגָעָן צַיְתָּעָן איז דער מלטָר שטראָפָט און שלאָנט דאס קינד, גוּטָר דער פאטער און שלאָנט דעם מלטָר. און געטט אַוּזָק פָּון אַיְהָם דאס קינד, און איז דער טענְשָׁ אַיְהָם וועֶר מְכֻלָּשָׁן טומָע ער זיך מיט אַיְהָם קְרִינְגָּן, און זאנְטָ צוֹ אַיְהָם וועֶר האט דָּהָר גַּנוֹאָכָּט פָּאָר אַיְבָּעָר מְיַין קְינָד, דֵי תּוֹרָה האט גַּנוֹאָנט גַּדוֹלָה פָּרְבִּין מְעָהָר פָּון וַיַּן פָּאָטָעָר אַטְעָנְשָׁ אַיְן מְחוֹיב אַיְן אַבְּדָה צוֹמָעָן פָּון דֵי וועֶלֶת אַיְן זַיְן רְבִּי בְּרַעֲנְטָ אַיְהָם צוֹמָעָן לְעָבָן פָּון דֵי וועֶלֶת אַיְן זַיְן דָּאָגָעָט גַּנוֹרְגָּעָן אַוְ אַמְלָטָר אַיְן מְחוֹיב מְדָרְקָה צוֹזַיְן זַיְן תְּלִמְדִים גַּנוֹשָׁט לְבָוִיס לְעָרְגָּעָן וּוּאָרְגָּעָן דָּעָר עִירָאָרָה אַיְן דָּאָס טְוַהָּוָן וּוּאַס שְׂטָלָט אַיְן דֵי תּוֹרָה זַיְן אָזֶי צוֹ דִּינָּעָן הַשִּׁיחָת אַן יְרָאָה וּמְסָרָר וּרְךָ אַרְצָן וּאַס אַיְן פְּרִוְּהָעָר פָּאָר דֵי תּוֹרָה, דָּרְקָה דָּעָם וּעְנָן זַוְּחָה דֵי תְּלִמְדִים צוֹ חַי עַלְמָם הַבָּא לְכָן וְאָלָן דֵי מְלָטְדִים מְוֹרָא הַאָבָּעָן וּוּאָרָעָן דֵי זַיְן דָּהָר תְּלִמְדִים הַעֲנָנָן אַיְן וּמְעָרָה הַאָלָן, וּוּאָרָעָן דָּעָר פָּאָטָעָר פָּון קְינָד טְוַהָּט דָּאָס זַיְן גַּנוֹשָׁט עַל בִּינְצָאִיט דָּעָט מְלָטָר, אַיְן אַוְיָף דָּאָס טְלָטָר מְוֹתָל ער זאל גַּנוֹשָׁט טְוַהָּט הַשִּׁיחָתִים מִיטָּפָּאַלְשָׁקִוִּיט, ער זַאָל וּוּאָרָעָן אַטְמָרָא אַוְיָף זַי, בְּפֶרֶט בְּעָנִין יְרָאָת דֵי דָּאָס אַיְן עִירָאָר וּוּאַס אַלְעָם הַעֲנָנָט אַיְן דָּעָט, דָּעָר מִינְדָּר זַאָל אַוְיָם פְּרַעְגָּן אַזְּבָּאָס דָּאָס קְינָד אַיְן גַּזְהָר בְּכָבּוֹד אַבָּא וּאַס, אַן פְּאַלְנָט זַי, אַוְיָל זַי זַעֲנָן נְזָהָר אַיְן נְטִילָת יְדִים וּבְרִכָּת הַטוֹּצִיאָה וּבְרִכָּת הַטוֹּזָן, אַן אַוְיָב זַי רַעֲדָן גַּנוֹשָׁט הַהְפָלָה אַן אַזְּבָּאָס ער וּוּעָרט גַּרְעָסָעָר צוֹ וּוּאָרְעָנָעָן ער זַאָל זַי דָּעָרְוִיטְעָרָן פָּון דָּהָר שְׁלַעַכְתִּי בְּחוּרִים זַאָל זַי פָּאָר לְעָנְדוֹן דֵי קְלִינְעָן קְינָדָעָר זַי גַּנוֹוִינָעָן צוֹ אַלְעָעָל שְׁלַעַכְתִּי זַאָכָּן זַי זַאָלָן גַּנוֹבָּן בַּיִּזְרָעֵל זַי זַאָלָן זַיְן זַוְּלָל וּסְבוֹא דָּאָס בְּרַעֲנָט צוֹ אַלְעָל עַבְרוּתָה גַּנוֹנָעָן אַן הַאָרְבָּעָה זַי גַּנוֹעָן אַרְוִוִּים צוֹ תְּרִבּוֹת רְעוֹת רְיֵי גַּנוֹשָׁט דָּאָס אַלְמָנָט וּאַס פָּאָרְלָעְנָרָעָן אַיְן פָּאָטָעָרָס גַּעַלְד אַן נְבוֹכָּעָן אַוּזָק אַגְּרָעָר מִיטָּשְׁפִּילְכָּעָן כּוֹ נְאָר נְאָך וּמְעָר טְוִיטָה וּוּלְיָן דֵי מְלָטְדִים מִיטָּשְׁפִּילְכָּעָן עַונְשָׁ, מְעָן זַאָנָט צוֹ זַי זְהָבָט זַאָס פָּאָר אַקְנוֹנָעָר האט עַטְנָז אַיְוָנִינְצָוָן עַטָּן האט אַיְבָּעָר גַּלְאָוָת קְינָדָעָר זַאָס דָּעָרְוִיטְעָרָה אַפְּלָיְוָן דָּעָר פָּאָטָעָר אַן זַיְן רְבִּי זַעֲנָן צְדִיקִים וּחַסְדִּים וּוּרְעָן זַי נִשְׁטָרָאָפָט אַן דֵי זַיְן דָּהָר קְינָדָעָר, אַוְיָק טְעַנְשָׁעָן שְׁלַטְחָן זַי פָּאָרְפְּלִיכָּט זַאָל וּוּרְעָן דָּעָר זַאָס האט דָּאָס גַּעַוְיָנָעָן אַן דָּעָר וּאַס האט דָּאָס אַוְיָף גַּזְוִוָּגָן לְכָן אַיְן דֵי עַצָּה זַעַם זַאָל פָּאָרְקָעָרָט וּוּרְעָן דֵי קְלִלוֹת אַוְיָף בְּרִכּוֹת, דָּעָר פָּאָטָעָר אַן טְוַטָּעָר זַאָלָן גַּעַוְיָנָעָן שְׁטָרָאָפָן דָּאָס קְינָדָעָר זַי טְלָטָר אַן דֵי צְוּוּתָעָז וּמְטָ, זַאָלָן מְאָכָּן גַּנוֹוִינָעָן דֵי קְינָדָעָר מִיטָּט מְוֹרָא וּפְחָד מִיטָּט יְרָאָת דֵי בַּיִּזְרָעֵל זַוְּחָה זַיְן צוֹ חַי עַלְמָם הַבָּא אַן וּעְלָן זַאָלָן נִילְוִיבָּט

גילויבט או דער וואם האט דאס גוועיגען און גילויבט או דער וואם האט דאס קונד אויף גוועיגען.

נאר שדיבען דז היילגע ספרה איז טיר וואלטן גוועיגען דיא קינדרער אויז וי אונגערא ערלערן, ואלטן מיר גישט גוועיגען צז אויז אשאנר, נאר טיר וואלטן גוועיגען חשבוים, אבער איצט האבן זי גישט אויז גיטהן זי האבן כספ זוחב אלעהער אויף זי דאס ציא דיא בעודה זורה, זי גיטהן יעך ארין אין שטוב אלעהער אויף זי איסור זי קינדרער אויז וי דיטשען, נוים, ניען. עס אויז בז זי איסור זי הערין שטומצן יודיש, נאר האבן זי מופף גוועיגען צז גיטהן כל' זמר פאר די טעכטער אויך, וויל זעיר לעעהער האט אויז גוועיגען צז דערוועקן זעיר רוח המומאה מיט דעם גאות, די החלגע חכמים זאַגָּן (סוף מסכת טומת) זמרא בבוחא חורבא בבייה, או אַגְּזָאַגָּן חרוב גוועארין טאָהָר מען גוועט הערין שפֿוֹלִין, נאר בזטן שטחה דהינז פּוֹרִים, ועל גשואין אַחֲתָהָה, אוֹן ער הערט שטילען זאל ער זוֹפְּצָעָן אַנְּזָעָן זיך דערטאנען אַן חורבן בית התקדש שבילהן זאל ער זוֹפְּצָעָן אַנְּזָעָן זיך דערטאנען אַן חורבן גרים מיט ווּטְמַעַן טוּהַת מען זי משך זיין געלר מיט געלד וחיז זאלין זיך משך זיין זעיר טעכטער צז אַתְלָמִיד חבב וואָס ער זיצט על חתורה ועובדת, צז דעס זאגן זי זי האבן גוועט קיון געלד גענונגען צז טאנן צז געבן קעסט און דירה און נאר זעיר בראָרֶעֶנֶיש. אויך ווילין די טעכטער אַלְקִינְט שוֹין גוועט קיון תלמיד חכם וויל זי זאגן אויף גוועארין גוועארין גוועיגען צז דעם גאות, השית אוֹן אַטְאֵיך אָפְּרַעְגָּן פְּוֹן פּוֹשְׁעִים וואָס זאגן טצליה, די תורה הקדושה האט גוּשְׁרִיכָּן סוף פְּ וְאתחנן, וטלה לשותאי אוֹן פְּנִי להאָבִידָה השית בְּצָאָלָת זיך אויף די ווועלט וואָס האבן אַטְאֵיך עפּוּבִים גוועט גיטוּן כדי ער זאל זי מאָבוֹן פְּאַרְלִינוֹן אויף יענע ווועלט אַבער השית שענְק גוועט קיון שם מענְש נאר אָ ער טוּהַת תשובה אוֹן השית אַיהם טוחל, אַמענְש ברזיך צז זוּסְעָן אַוּ עס אוֹן גוועט דאָ קיון עצה קעגּוֹן השית אַטְיַל וואָס פְּאַר ענטפְּערָן זיך זי מיטיגען צז זוכען זעיר קונד אַפְּרָנָה, אַיבָּער דעם קוקען זיך אוֹזָעָק, אַון גוּבָּע זי אַנְּזָעָן אַנוּעָלָבּ ארין אַדְעָר צז אַבעל מלְאָכָה וואָס זאגן רשות ריל אוֹן דען ח'ז שוּזָהָר פְּאַר דעם בּוֹרָא עולָם וואָס האט באַשָּׁפָּן די נאנְצָן ווועלט ער שפּוּזָט בְּקָרְנִי רָאְטִים וער בִּצְיָה בְּנִים אַלְעָ בְּמַעְפְּנָשָׁוּשָׁן, זאל שפּוֹזָן זיינְעָ קינדרער אויך אַוּ זעלְעָן גוועט זיין ח'ז קיון פּוּשָׁוּס אַוְיך אַפְּלוּ עס זאל זיין אַמת אַוּ אַנְּ דעם ווועט ער קיון גְּרָנָה גוועט האבן, טען טאנְ דען אַפְּ טוֹהַן זיינְעָ קינדרער קָנוּן השית'ס זוּן זי זאלן וווערין ח'ז רשות אַיבָּער בְּרָנָה ער ערשטער עיקָר פְּוֹן דיא יְאַזְעִיט עירקִים וואָס אַיְזָד ברזיך צז גְּלִיאָבוֹן, אַז דאס ערשותה שבורא בְּה' וּבְש' אַר האט באַשָּׁפָּן די ווועלט אַון פְּוִיחָרָת די ווועלט, אַון אַז מְהֻחָט אַלְעָ זאָבָּעָן וואָס ווּרטָט גִּיטָּה אַוְיך די ווועלט. אַון אוֹיבָּע אַז

# קול מוכרת אמונה צדיקים לט

אי ננור נווארין או זנן זהן זאל זיין איין עשר, אפייל ער וועט יעך  
ニישט קענין חרטמץ זיין נאמען, פונדעט ווענין דאס עשירות וואס איין  
ננור נווארין פון הויטעל אויף איהם וועט אויף איהם אַלְמָנֶט קומען,  
איין זיין טור וועגן אַסְאָק שיריות הימנט אויך פון פאר ציטען, און  
אויב עם איין ננור נווארין אויף איהם אַרְטִיקִיט ח'ז'. אפייל ער וועט  
יען אַקְלָגָעָר מענטש און טשא ומטען און אַקְעָנָעָר אַין לשן, וועט ער  
איין אַרְטָפָן בליזבען ער וועט ווערין נישלאןן מאפלט אויף דיו וועלט  
אונ יונען וועלט, ווארען טיט זיין כה וועט ער נאָר נושט מאכון,  
וואס האָבָן מיר באָרֵיך צו ובין אַזְעִיכָּעָם וואס טור זען אלמנט פיט  
אונזערו אַזְגָּעָן ציטט עטביבע יאהרען איין פֿאַרְקָעָרֶט נווארין אַסְאָק  
טענשען מיט ומערוי קינדרער אויך זיין פֿאַן מאָגָן צו נאָכָט. דאס אלעט איין  
גֿיְזָמָעָן זויה פֿאַן האָט נישט נוועהרט אַין זיין מהטת פֿוֹרָאָה אַרְזָיס  
נייטראָצָט דאס גאנצָן הפֿקָרוֹת דִּי פֿאָות מיט דִּי באָרְד שערן זיא  
בְּפֿרְחָסִיא, אַין נאָק זאָבָן וואס איין פֿינְגָּר אָרוֹים צו שרייבָן דאס אלען  
ווענט נאָק עַל פֿי רָוב אַין פֿאַטְמָעָר אַין מְטוּשָׁר וואס מאָכָן נוּשָׂט חֲרָנוֹת  
אַין דִּי צִיטָּעָט שְׁעַטָּעָן זַעַן צִי נְזָעָן מיט דִּי באָרְד, אויף אויף דִּיא  
טְעַבְמָעָר תְּזָהָן זַעַן אַזְקָד ווּגְנִינָּאָבְטָוָן נְעַבָּעָן, או ער זעהט אוּם איין נאָר  
עֲפָים אויף איהם איין עַל צִי נְעַבָּן בְּרָנְכָה שִׁקְטָה ער זַעַן אַזְעָק דִּינָעָן  
אַין דִּי פֿרְעָזָר אַרְטִין ער זְוִיכָּסָט נישט אַין ווּלְכָן דָּהָוִי ער גַּט אַרְטִין  
זַעַן קִינְד זַעַן קְוֹטָעָן חְלִילָה צִוְּחִילּוֹג שְׁבָתָה וּכְרוֹתָה אַזְיָּא  
וּוּסָם האָבָן אָרוֹים נוּשְׂרִיבָן דִּי צְדִיקִים שְׁלִיטָאָפָן דִּי אִיצְטָנוֹעָ צְבָטָעָן  
אוּ יְדָרְעָרָר זַאֲלָה הַוְּמָעָן זַיְנָעָן קִינְדָּעָר אָרוֹים צִוְּשִׁקְעָן אַין אַפְּרַעְטָדָע  
שְׁבָאָדָט אַי ער ווּמְסָט נִישְׁט אַזְקָד ווּלְכָן אַרט ער נוֹט אַרְטִין זַעַן קִינְד  
אויף צִוְּשִׁקְעָן דִּי טְעַבְמָעָר זַאֲלָן נִשְׁטָמָעָן אַזְקָד נִידָּעָקָט דִּי הַעֲנָר,  
אויף אַנְדָּרָן עַרְטָעָר פֿאַן לִיבָּן אַין דָּעַם שְׁטַעַקָּט אַסְאָק אִיסְוָרִים זַיְא  
זַעַן טְבָשִׁיל הַרְבִּים דָּעַר מְאַנְסְּכִילָר וואָס קְוֹטָק אַי ערְבָּר אַי אִסּוֹר,  
נאָר אַפְּלִו זַעַן אַין שְׁטוּב וואָס זְעהָט נִשְׁטָמָעָן קִינְדָּעָן טְעַנְשָׁן נָאָר דאס  
בְּנֵי בֵּית אַין דָּעַר טָאָר מְעָן אוּקָד נִשְׁטָמָעָן קִינְדָּעָן שְׁוֹם חְפָלה  
וּבְרָכָת הַמְּזִין אַין קִינְדָּעָן שְׁוֹם בְּרָכָה וּכְיָדָר שְׁבָקוֹרָה אַזְיָּא זַעַן  
בְּרוֹזִיבָן זַעַן נְזָהָר מְעָן זַאֲלָן נִשְׁטָמָעָן אָרוֹים זַעַן קִינְדָּעָן שְׁוֹם צְיִיבָעָן פֿאַן  
זְמָעָרָן הַאָר אַי נִשְׁטָמָעָן טָאָר מְעָן נִשְׁטָמָעָן זַעַן אַי שְׁטוּב כָּל דָּבָר  
שְׁבָקוֹרָה אַין נָאָס זַעַן זַיְנָעָן זַיְנָעָן סְכָשִׁיל הַרְבִּים, וּמְכָל שְׁכָן נָאָק דִּי וואָס  
גִּינְעָן אַין נָאָנָצָן אַין זְמָעָרָן הַאָר דִּיא הַיְמָנָן עֲבוּרָתָה עַל דָּת זְהָדָה  
זַיְנָעָן נִשְׁטָמָעָן אַין זְמָעָרָן הַאָר דִּיא הַיְמָנָן עֲבוּרָתָה עַל דָּת זְהָדָה  
זְמָעָרָן נְרוּוִים, דָּעַר טָאָר בְּרוֹזִיק צִוְּיָה זְמָעָרָן קִינְדָּעָן אַשְׁרָה צִוְּיָה זַעַן וועט  
אַיְהָר ווּהַגָּעָן, אַין אוּבָד וּזְאַקְטָמָעָן אַין שְׁוֹם אַרְטִין, טָאָר נִשְׁטָמָעָן  
שְׁוֹם אַשָּׁה דָּאַוְוָגָעָן עַס אַיְוָגָעָר נִשְׁטָמָעָן אַיְרָדָר צִוְּיָה דָּאַוְוָגָעָן  
קִינְדָּעָן דִּי הַאָר פֿאַן אַשָּׁה.

אַזְוִיכְתִּינְגָּעָן עַיְקָלָעָרָגָן ווענָעָן דִּי נְרוֹיסְגָּעָן עַבְרָה וואָס דִּי פֿרְוִוִּישָׁן  
געַהָעָן

געהען מיט דו איגענע האָר. אַזְוִי האָבָן אַרְזָס נְשָׁרִיבָעָן דִי חֶבֶר  
טְחוֹזִין הַדָּת פָּנָן וּוְאַרְשָׂא דִי אַיְצָטוֹגָעַ צִיטַט, צַו אַונְזָעָר גְּרוֹיסָעָן בְּעַדְזִיְעָרָעָן  
אייז דָא הַבְּינְטוֹגָעַ צִיטָעָן פְּיוּעַ וּוְבְּכָרָעַ וּוְאַס גַּעַהַעַן אַיְינְגָעַ האָר  
בְּפְרָהָסִיא. אַונְזָעָן וּוְיְסָעָן נָאָר גַּנְשָׁט וּוְיְזָוִים דִי עֲבִירָה אַיְז, דָאָרוֹם  
מוֹעָעָן טָוֵר דָאָס עַרְקָלְעָרָן דִּיטְלִיךְ פָּנָן תּוֹרָה, נְמָרָא אַונְזָחָן עַרְוקְ.  
אַפְּרוֹי וּוְאַס גַּעַהַעַן אַיְינְגָעַ האָר אַיְז נָאָס אַיְז זַיְעַדְעָר רַגְעַע עַוְבָּר  
אַיסּוּר פָּנָן דָעַר תּוֹרָה. אַזְוִי וּוְיְסָעָן עַס שְׁטִיעָת אַיְז נְמָרָא (כְּתוּפּוֹת עַב אַ)  
אַונְזָעָן אַזְוִי שְׁרִיבָעָן אַלְעַ פּוֹסְקִים (הַרְיִיף וּוּמְכָבִים וּרְאָשׁ וּמְרָכִי וּטּוֹר  
וּשְׂוִיָּעַ וּבְשָׁ).

אוֹסְפָּעָר דָעַם אַיסּוּר דָאָרוּיָה וּוְאַס זַעַלְעָן אַיְז עַוְבָּר יַעֲדָעָר  
רַגְעַע, אַיְז דָא נָאָק אַנְרוֹסָעָן עֲבִירָה דָעַן אַיְז אַפְּרוֹי גַּעַהַעַן אַיְינְגָעַ  
הָאָר אַפְּיוֹ אַיְן שְׁטוֹב, שְׁטוֹתָה אַיְז נְמָרָא (פְּרָכּוֹת כָּר אַ) אַונְזָעָן  
פְּסָקָגָעָן דִי פּוֹסְקִים אַיְז דָאָס אַיְז אַעֲרָה, דָאָרוֹם טָאָר קַיְנוּגָעַ נַיְשָׁט,  
אַפְּיוֹ אַיְהָר מְאָן טָאָר אַזְוִיק נַיְשָׁט דָאָנוֹגָעָן אַדְעָר קִידּוּשׁ טָאָבָעָן אַדְעָר  
בְּעַנְתְּשָׁעָן אַדְעָר לַיְעָנָעָן קְרִיאָת שְׁמָעָ אַדְעָר לַעֲרָנָעָן אַזְוִיב זַיְעַדְעָט,  
אַזְוִי וּוְיְסָעָן עַס שְׁטִיעָת אַיְז דָעַר תּוֹרָה (דְּבָרִים כָּג טו), בֵּית דָוֵר וְאֶל  
גַּוְיָהָן וּוְעָרָעָן קַיְיָן עֲרוֹת דָבָר, הַאָבָעָן דִּעְרָפָן דִי חַילְיָגָעַ חַזְלָא אַכְּ  
אַנְטְּקָעָן אַזְוִיק עֲרוֹה, דָעַר טָעַנְשׁ וּוְאַס אַיְז דָאָס עַוְבָּר אַיְז עַר עַוְבָּר  
אַיסּוּר דָאָרוּיָה, אַלְאָוּ פָּנָן דִי תּוֹרִין מַצּוֹת.

דָאָרוֹם אַיְז נַעֲבָאָךְ אַח אַונְזָעָה אַזְוִיק צְוָס מְאָן אַז דִי קְנוֹנְדָעָר  
פָּנָן דָעַר חַזְוֹפָה וּוְאַס גַּעַהַעַט מִיט אַיְינְגָעַ האָר, דָעַן אוֹסְפָּעָר וּוְאַס זַעַלְעָן  
זְעַלְבָּסָט אַיְז יַעֲדָעָר רַגְעַע אַיסּוּר דָאָרוּיָה, גַּעַנָּעָן וּזְדוֹק אַיְהָר  
אַזְוִיק עַוְבָּר שְׁטָעַנְדָּרָן אַיסּוּר דָאָרוּיָה (וּזְעַן זַעַלְעָן אַדְעָר פְּאָכָעָן  
קִידּוּשׁ אַדְעָר בְּעַנְתְּשָׁעָן אַנְטְּקָעָן אַיְהָר).

אַונְזָעָן אוֹסְפָּעָר דָעַם הַאָבָעָן דִי חַזְלָא (בּוֹהָהָק) גַּעַשְׁאָלְטָעָן דָעַם מְאָן  
הַנְּזָהָר אַפְּרוֹי וּוְאַס גַּעַהַעַט מִיט אַיְינְגָעַ האָר, אַז עַר וְאֶל וּוְעָרָעָן צַו  
מִישְׁתָּחָר רְלָל, אַזְוִיק הַאָבָעָן דָאָרוֹט דִי חַזְלָא גַּעַזְעָאנָט נָאָק שְׁרַעְקָלִיכָּעָן אַונְ  
שְׁוַיְדָעָה אַטְמָעָן זַאָבָעָן רְלָל. אַזְוִיק הַאָבָעָן דִי חַזְלָא (שְׁבָתָ נְד בָ) גַּעַזְעָאנָט  
יַעֲדָעָר טָעַנְשׁ וּוְאַס קַאָן וּוְעָרָעָן זַיְנָעָן שְׁטוֹב מַעֲנָשָׁעָן אַז זַיְעַדְעָט  
גַּוְיָהָן קַיְיָן אַיסּוּר, אַונְזָעָה אַזְוִיק תּוֹרָה, וּזְעַרְטָמָעָן עַר אַזְוִיק  
בְּאַשְׁטְרָאָטָט פָּאָר זַיְעַר זַיְנָדָר.

דָאָרוֹם אַיְז אַגְּרוֹסָעָר חַזְבָּא אַזְוִיפָּעָר יַעֲדָעָן מְאָן, וּוְאַס זַיְנָי פְּרוֹזִי גַּעַהַעַט  
מִיט אַיְינְגָעַ האָר, אַז עַר וְאֶל אַיְהָר נַעֲבָעָן צַו פְּעַרְשָׁתָעָהָן וּזְנָרוֹזִים  
עַס אַיְז דִי עֲבִירָה וּוְאַס זַיְעַדְעָט אַיְהָר אַזְוִיק וּזְדוֹק אַיְהָר אַיְז  
עֲבִירָה וּוְאַס זַיְעַדְעָט בְּרַעַנְגָּט אַיְהָר עַר וְאֶל עַזְבָּר זַיְנָי זַיְעַדְעָט אַיְז  
גְּרוֹיסָעָן קְלָקָול וּוְאַס זַיְעַדְעָט בְּרַעַנְגָּט דְּרוֹכְרָעָם צַו אַיְהָר אַונְזָעָן צַו  
דִי קְנוֹנְדָעָר, אַונְזָעָן עַר וְאֶל זַיְעַדְעָט מִיט אַלְעַז מַעֲלִיכְקִימָעָן אַונְזָעָן אַלְעַז  
עַצְוֹת אַזְפְּנִיהָרָעָן בֵּית אַיְהָר אַז עַזְבָּר אַלְעַז אַזְבָּר וּוְאַרְפָּעָן דָאָס  
בְּאַשְׁאָרְטָקִיט

פָאַשָּׁאַרְטְּקִוִיט אָן זַי וְאֶל נַוְשֵׁט גַּעַנְזָן מִיטָּן דַּי אַיְינְגַּעַן הָאָרָר, כְּדַי וְתַּמְבָּחֵן נִיצְׂיָה וְוּרְעָנוּ פָּן אַסְטוּרִים דָאָרוּתִיתָא. אָן בְּזִכְוֹתָה וְהַוּעַץ דָעָרָטָן אָן זַיְן פָּרְדוּי אָן זַיְעַץ קִינְדָּעָר נַעֲפָעָנְשָׁת וְוּרְעָןְזָן מִיטָּן אַלְעָם גַּטְעָן, אַטְמָן.

די אלע וְזַאֲכָנָן אַיז נַיְשֵׁט קִיּוֹן נַבְעָם, די צְדִיקִים הַקְדוּשִׁים הַאֲבָנוֹן שְׁזַיְן אַרְזָוִם גַּנְשְׁרַבְעָן אַלְלָעָם פָּן די זַאֲכָנָן נָאָר דָאָס וְוּרְעָטָן אַן גַּוְקְלָעָפֶט אַין בֵּית הַמְּדֻרְשָׁ אַין שְׁוֹל דָעַרְנָאָךְ וְוּרְעָטָן דָאָס אַן גַּעֲרִיסְעָן אַוְיךְ דָעָר הַמְּזֹן עַמְּ קָעָנָן נַיְשֵׁט לְיַיְנָעָן אַוְיךְ לְשָׁוֹן קִדְשָׁׁׁ וְוִיסְעָן זַיְן נַיְשֵׁט וְוַיְאָ אַרְזָוִם דָעָר אַיסְטוּרָאָיז, לְכָן זַעֲנָן מִיר גַּוְקְוּמָעָן דָאָס אַלְלָעָם טַעַטְיקְיָן אַוְיךְ זַשְּׁאַרְנָאָן כְּדַי אלע וְאֶלְלוֹן קָעָנָן רַיְנָעָן אָן פְּאַרְשְׁטָנִין די אלע עַנְיִינִים וְוַיְיל עַמְּ אַיז דָאָ אַבְּצָאָךְ וְוָאָס וְוִיסְעָן נַיְשֵׁט וְוַיְאָ אַיז נַרְוִים דִּיאָ אַיסְטוּרִים וְוָאָס אַיְיבָּן אַיז גַּנְשְׁטָאַנְעָן, אַזְוֹו וְוַיְמָעָן שְׁמוּעָסָמָה נָאָר טַמְּט אַטְעָנָשׁ וְוָאָס אַיז נַיְשֵׁט נַוְהָר אַין די זַאֲכָנָן זַאֲגָט עַר דָאָס אַיז נָאָר פְּאַר חַסְדִּידִים וְזַעֲנָן אַבְּכָעָר זַי זַעֲנָן פְּשָׁאָר, לְכָן זַעֲנָן מִיר בְּתוֹהָה די אלע וְזָאָס וְוֶלְלָן זַיְנָעָן די בְּרִיעָף טִוְּת די אלע עַנְיִינִים, וְוֶלְלָן זַיְן וְוַיְסָעָן אָוּ דָאָס אַיז דָעָר יִסְוָר פָּן גַּאנְצָוָן יְוּדִישְׁקִיט, אָן וְוֶלְלָן יְוּכָעָר תְּשׁוּבָה טְוָהָן זַיְקָה אַנְדְּעָרְשָׁט פִּיהָרָעָן מִיטָּן וְיַיְנָעָן קִינְדָּעָר, וְוַעַט הַשְׁיִיחָת זַיְן תְּזָהָל זַיְן וְחַיְיל זַיְן זַעֲנָעָן נַיְוָעָן אַ שְׁוֹנָן בֵּינוֹ אַיְצָאָט, אָן וְוַעַט זַוְּחָא זַיְן צַוְּ אַלְעָם גַּטְעָן מִיטָּן גַּטְעָם קִינְדָּעָר אָן וְוֶלְלָן הַאֲבָנוֹן חַן אָן די אַזְיָנָעָן פָּן הַשִּׁיחָת אָן בֵּי מַעֲנָשָׁן אָן וְוַעַט וְוַכָּה זַיְן צַוְּ עַולְם חַבָּא אַטְמָן.

אוֹיךְ אַיז נִיְמָינִי מַזְדִּיעַ זַיְן אָוּ די פָּאַנְיְרָאַטָּעָן וְוָאָס הַאָט זַיְן גַּוְמָאָכָט אַוְיךְ פְּיַהְלָל עַרְטָעָר דָאָס בְּרַעֲנְטָן צַו אַסְאָךְ שְׁלַעַכְעָן חַיְזָן, מַעַן טָאָר נַיְשֵׁט הַעֲרָנוֹן אַקְוָל פָּן אַנְיוֹאָנָן נָאָר אַוְיךְ אַשְׁתָּחָה שֶׁל מַצְחָה דְּהַיּוֹנוֹ אַחֲתָוֹנָה וְכַרְזָה דַי הַכְּתִים הַאֲבָנוֹן נַיאָפָרָת צִיְטָה דָאָס בֵּית הַמְּקָדְשָׁ אַיז חַרְבָּב נַיוֹאָרִין. אוֹיךְ די פָּאַנְיְרָאַטָּעָן רַעֲדוֹן אַרְזָוִם מִיאָסָע רַיְיד אַפְּיָלוֹ זַיְן רַעֲדוֹן דְּבָרִי קִרְזָה אַיז אַוְיךְ לְצִנּוֹת חַיְזָן הַיִּסְטָע עַמְּ אַטְשָׁב לְצִים אַזְוֹזָקָוּט זַיְקָה צַוְּ זַיְמָזָן בְּחוֹרִים וּבְתַּולְוָתָה, אַין פָּרָק אַבְּוֹת שְׁטִיטָה שְׁחֹזָק וּקְלוֹת רַאֲשָׁ מְרַנְיָלִין אַתְּ הָאָרָם לְעוֹרָה די גַּלְעַכְטָרִין מִיטָּן דָעָם נַיְנָעָן קָאָפְּ בְּרַעְנָט צַוְּ גַּוְתָּחָן, לְכָן זַעֲנָן מִיר בְּתוֹהָה דָעָר וְזָאָס וְוַיְיל חַסְׁ הַאֲבָנוֹן אַוְיךְ יַיְנָעָן קִינְדָּעָר וְוַעַט מְקִימָתָים זַיְן אַלְעָם וְזָאָס מִיר הַאֲבָנוֹן אַיְיבָּן גַּנְשְׁרַבְעָן, עַר וְוַעַט זַוָּּבָּה זַיְן לְחַיִי עַוְ�הָב מִיטָּן גַּטְעָנְשָׁטָע קִינְדָּעָר בֵּינוֹ אַיְיבָּן אַטְמָן.

